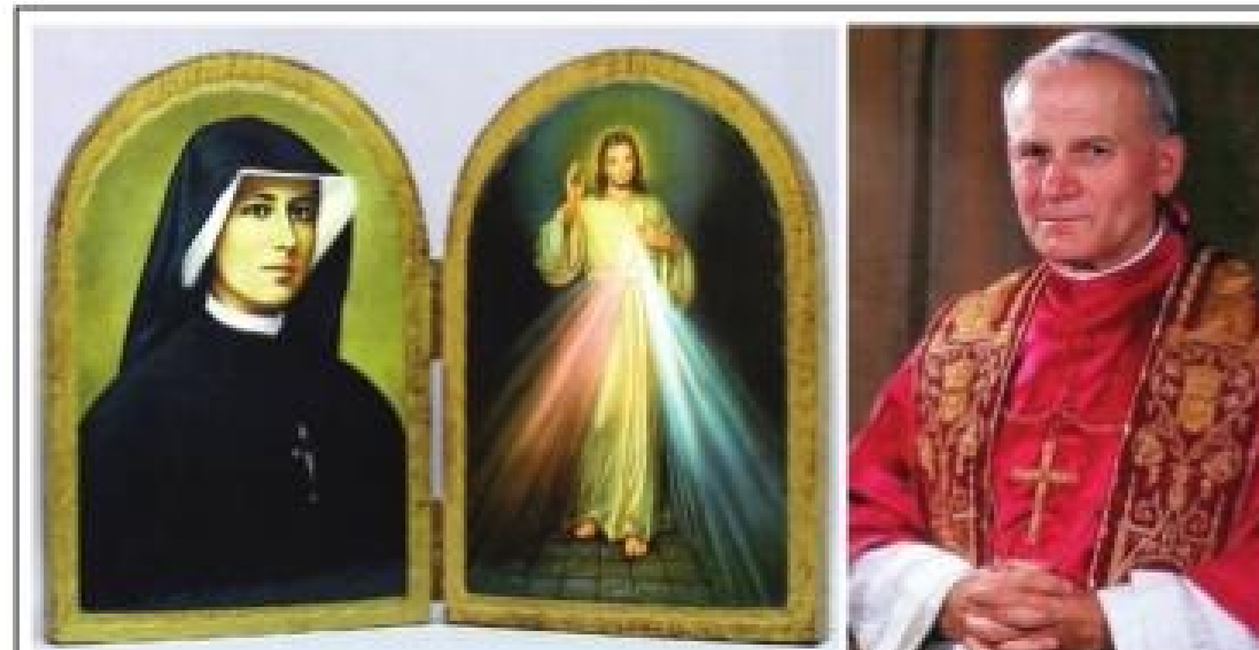


Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diasabra April 16, 2011 - **Edicion 5 Vol. 1552 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500**

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50



Fiesta Divina Misericordia Beatificacion

Papa Juan Pablo II 1 Mei 2011

Despues cu Elmar NV a nenga e rumornan di periodista, ta bin sali na cla:

Gastonan di viahe di periodista priva di Mike Eman ta wordo paga cu placa di Utilities NV

Utilities NV a exigi mucho mas placa pa luna for di Elmar pa 'management fee'

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister de Meza mester tin algo di sconde na Belastingdienst



Medionan aliado di Gobierno a cuestionan extra sorteonan di catochi di Lotto

No ta solamente e carteranan di chauffeurnan ta sangrando, pero cartera di nos pueblo tambe!

Pueblo a contesta e firmador di comunicado:

ABUSO PA MAS DI UN AÑA GOBIERNO DI AVP TIN E PROYECTO DI PARKE DI LITTLE LEAGUE NA POS CHIQUITO BOYCOTEA!

Aruba cada dia mas y mas insigur!

ATRACONAN RIBA DOÑONAN DI LOTERIA!

No tin control y ordo riba nos pais



Tanto Mike Eman y Leoncita a tuma pueblo pa spektakel:

100 DIA A PASA DIA LEU Y NADA "BISAMI", "PROTOCOL LEONCITA" A WORDO BENTA DEN BARI SUSHI!



ATRACO DEN E HANCHI BANDA DI SEROE PATRISHI:

E ATRACADOR A DAL E VICTIMA CU UN PALO NA CABEZ Y LOMBA



Fin di siman a cera cu otro walk-out contra gobierno:

AYERA MERDIA DOUANERONAN NA AIRPORT A TENE WALK-OUT DI DOS ORA



Aruba cada dia mas y mas insigur!]

ATRACONAN RIBA DOÑONAN DI LOTERIA!

No tin control y ordo riba nos pais

STA. CRUZ -- Diabierna algo prome cu 9'or di anochi autoridadnan ta wordo informa di un atraco na un cas na Hooiberg di doñonan di un lugar di bende lotto. A despacha varios unidad y recherche pa e sitio. Segun informacion ricibi ta trata di 2 atracador cu a



presenta arma y despues di a comete e acto aki, ta bandona e sitio riba un scramble. No a haya informacion di cuanto e botin lo tabata, pero segun indicacion cu no ta grandi mirando cu ta trata e venta di dia cual tabata e venta di mini-mega. Asistencia di ambulance a ser pidi ya cu e señora



lo mester a wordo agredi. Polisnan a keda busca den vecindario. Ta pidi un y tur pa ser cauteloso den e dianan aki, pasobra hopi atraco ta tumando lugar. Dia pa dia nos pais ta birando mas y mas insigur, atraco a bira noticia di dia ultimo tempo. Den pueblo ta ser comenta cu Gobierno y muy especial minister di Husticia, mr. Arthur Dowers ta sigui drumi mientras criminalnan ta labora.



ATRACO DEN E HANCHINAN BANDA DI SEROE PATRISHI:

E ATRACADOR A DAL E VICTIMA CU UN PALO NA CABEZ Y LOMBA



STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe di cu na Tanki Leendert lo tin un persona cu a ser maltrata y agredi . E tabata herida. Mesora tanto polis como ambulance a dirigi nan mes pa e sitio.

Na yegada di nos fotografo na e sitio a bin compronde cu



un ciudadano cu tin costumber di pasa un shortcut despues cu e caba di traha, a bin hay'e den man di un agresor cu a dal e cu un biga na cabez riba su horea. E tabata sangrando y tambe a dal e na su lomba, na momento cu e agresor kier a ranca e cadena di oro basta diki pero e victima a lucha y a core pa su bida y a pidi auxilio na bisiñanan eybanda pero e egresor mes a desaparece den e mondinan pero unicamente cu e celular di e victima. Despues di a warda pa basta rato riba polis y ambulance, e victima a subi auto di su hefe di trabao cu a hibe urgentemente hospital.

Despues cu Elmar NV a nenga e rumornan di periodista, ta bin sali na cla:

Gastonan di viahe di periodista priva di Mike Eman ta wordo paga cu placa di Utilities NV

Utilities NV a exigi mucho mas placa pa luna for di Elmar pa 'management fee'

STA. CRUZ -- Diabierna atardi Elmar a emiti un comunicado di prensa unda nan ta nenga e noticia cu a keda publica den un corant local. Elmar a bisa cu nan no ta paga ticket di avion di ningun minister cu ta viaha cu Mike Eman 'riba bao'. Sinemabargo Solo di Pueblo a bin comprende cu for di Elmar ta sali tur luna un suma substancial pa Utilities NV.
E suma aki a wordo redobla bao gobierno di AVP. Si prome tababta manda 50 mil pa luna pa Utilities NV, awor aparentemente ta mandando 100 mil florin pa luna. Fuentenan na altura a garantiza cu awor tin mas placa ta sali di Elmar pa Utilities NV. Por ta bien posibel cu e gastonan pa e periodista ta wordo paga cu placa di Elmar pero cu ta pasa pa Utilities NV. For di e placa di Utilities aki aparentemente Hoevertsz y Rafini ta wordo bon recompensa pa nan campaña pa partido.

Pues ainda e rumornan cu ta circula rond ta keda den laira, pasobra e gastonan di e periodista priva di Mike Eman ta wordo paga cu placanan di Utilities NV. Awor nos ta spera e confirmacion di Utilities NV al respecto. Si nan no distancia mescos cu Elmar a haci, anto nos por conclui cu e informacion tabata berdad! Solamente cu ta placa di Elmar, pero via Utilities NV.

Medionan aliado di Gobierno a cuestionan extra sorteonan di catochi di Lotto

STA. CRUZ -- Un medio di comunicacion cu ta aliado di AVP y di Gobierno a critica e decision di Lotto sosteni pa Gobierno, unda nan a crea un extra sorteo di catochi den dia. E corant a skirbi cu net e Gobierno aki cu den pasado a critica cu tin demasiado wega di placa y cu ta haci hende adicto, den un momento cu e situacion economico ta preta, ta bin cu mas wega di catochi.

E corant aliado di AVP a manda un signal pa e parlamentarionan di AVP y bisa nan cu NO POR! Y mustra nan ariba e curashi cu nan mester tin pa para e decisionnan robez aki. Solo di Pueblo ta prome cu a tuma un postura den e cuestion aki y te cu aworaki ta Solo di Pueblo SO a denuncia esaki sigui pa sr. Rudy Croes kende tambe a cuestiona e decision aki.

Ningun otro instancia a bisa nada y parce cu niun hende ta importa cu e consecuencianan fatal cu e decision aki ta trece pa nos pueblo.

Solo di Pueblo te hasta a pensa cu esaki ta e solucion cu AVP tin pa costo di bida. Hunga catochi den dia pa waak si ta gana algo pa come atardi. Hunga anochi, pa come mainta.

Fundacion Lotto pa Deporte ta introduci

Pa prome biaha den historia di Aruba, sorteo merdia

ENTRANTE awe dia 15 di april, e tres weganan di number di Aruba Lottery cu ta Zodiac, Catochi Pro Deporte y Big4 lo tin 3 sorteo pa dia. E sorteonan lo wordo transmiti en bibo via TeleAruba di dialuna pa diasabra pa 2:30 di merdia y manera ta custumber 9 or di anochi. Diadomingo lo e unico dia cu lo tin un sorteo so, cu ta 2:00 di merdia.

E tres weganan cu ta wordo introduci den e sorteo di merdia ta identico n'esun di anochi.
E introduccion di e sorteo di merdia, ta duna e publico di Aruba mas chens pa cumpra y gana cu nan wega di number preferi.
Por cumpra number p'e sorteo di merdia adelanta. Por ehempel, awe nochi por cumpra p'e sorteo di awe nochi y di mañan merdia.
Lotto na nomber di Fundacion Lotto pa Deporte ta desea e pueblo di Aruba hopi suerte y alabez ta gradici Aruba p'e sosten na nos deporte.

(Nota di Redaccion: Nos no por kere cuy Gobierno ta apoya esnan cu ta encarga cu Fundacion Lotto pa Deporte den creacion di mas wega di placa. Di mes situacion financiero ta malo na Aruba y net e Gobierno aki, cu den pasado a critica e otro weganan cu e Gobierno anterior a sostene pa Lotto pa Deporte. Nos no por permiti, cu consentimento di Gobierno, pa haci e pueblo aki mas adicto ainda na wega di placa. No por!! Ta di spera cu tur Parlamentarionan cu curashi, pa demanda mesora cu nos un paro na mas wega di Lotto)





Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Minister de Meza mester tin algo di sconde na Belastingdienst

STA. CRUZ -- Un dia despues cu nos a bolbe cuestiona e integridad di e management team na cabez di nos Belastingdienst, nos a recibi den forma relampago e contestanan di Minister de Meza riba e preguntanan haci na su persona na November 2010 y na Januari 2011, encuanto e loonbelasting cu ta ser cobra na un forma ilegal y e status di e management team di Belastingdienst. Mester menciona cu Minister tabata masha cortico den su contestanan y a keda sin contesta mayoria di e preguntanan cu ta concerni e management team. Pa locual ta trata e cobramento di belasting ilegal, Minister ta keda



para riba cu e ta actua conforme ley, siendo cu nos y e Departamento di Asunto Juridico di Gobierno a mustre cu no ta asina. Straño ta cu Minister no por duna nos niun copia di e consehonan cu ta mustra su razon y esaki ta pone nos pensa cu e rapportnan aki lo mester contene informacion cu Minister no kier pa Pueblo sa di dje. Pa locual ta trata e management team, mester menciona cu Minister a nenga di contesta 8 di e 19 pregunta cu a ser haci riba e team aki. Minister ta nenga di mustra e CV di e personanan aki pa Pueblo por comproba pa nan mes sin nan ta apto pa dirigi e instituto aki. Minister tampoco no kier contesta niun pregunta relata na e costo cu e team aki ta trece cune pa e cartera di Pueblo y tampoco no por indica si e gastonan aki tabata presupuesta pa 2010. Nos sa cu envez cu tin un hende, awor tin cinco hende na cabez di Belastingdienst y ainda Minister ta nenga di splica kico ta e relacion entre e directora y e management team, algo cu tin e trahadornan na Belastingdienst tur confundi. Pa loke ta trata integridad, Minister no ta contesta si e team aki a huramenta of a pasa un screening di Seguridad Nacional debidamente. Tampoco Minister no por splica ta ken tur tin acceso na filenan importante den Belastingdienst. Minister ta indica cu e team aki a wordo poni na Belastingdienst pa un periodo di 6 luna pa asina haya drecha nos sistema di belasting y haci'e mas humano. Na e momentonan aki e team tin 5 luna caba y nan no a produci niun rapport ainda. E unico cos cu nos ta sigur di dje ta, cu nan ta tratando Pueblo basta inhumano, cobrando Pueblo belasting contra ley, kedando sin atende e cartanan di bezwaar cu Pueblo a manda pa nan, poniendo beslag riba salario di Pueblo y trancando e proceso pa Pueblo por haya placa back di restitucion di belasting. Cada dia cu pasa cu Minister no ta duna claridad, mas Pueblo ta saca su som cu nos Minister di Finanzas mester por tin algo di sconde den Belastingdienst y podiser ta netamente e management team aki lo mester yude na tene e "algo" aki scondi. Nos lo sigui averigua pa asina haya sa ta kico nos Minister di Finanzas tin di sconde na Belastingdienst.

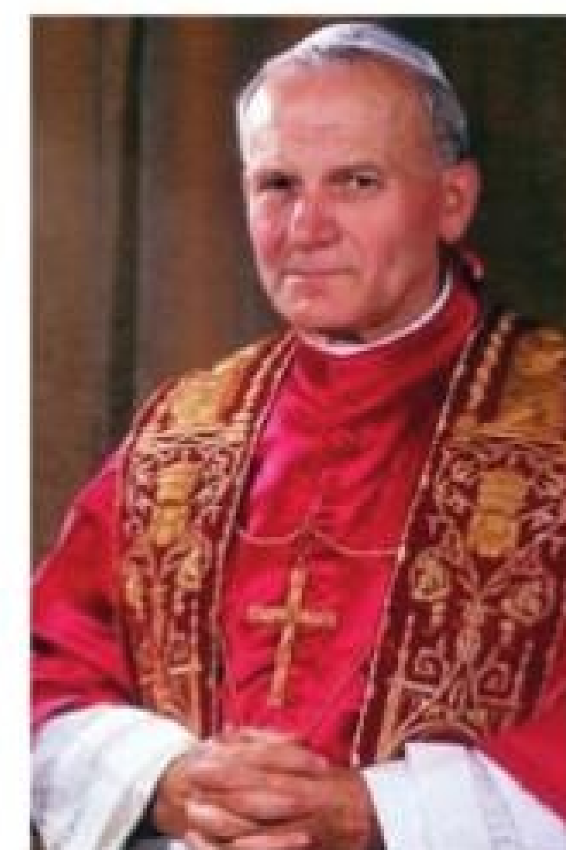
Apertura oficial exposicion di UNOCA

"Chikito y Simpel bo por ta, pero si Respeta"

STA. CRUZ -- Comision Nacional Celebracion 25 aña Status Aparte conhuntamente cu UNOCA cu sumo placer ta informa comunidad di Aruba cu dialuna dia 18 di April di 7'or pa 9'or di anochi, dilanti Cas di Cultura, lo tuma lugar apertura oficial di e exposicion "Chikito y simpel bo por ta, pero si respeta". E exposicion aki por wordo admira ariba e rotondo dilanti di Cas di Cultura y lo tin un duracion di 3 luna. E exposicion aki ta forma parti di e celebracion di 25 aña di Status Aparte y e ta di dos di un serie di 10 exposicion dedica na e Himno Nacional di Aruba. Publico ainda por pasa admira e prome exposicion di e serie aki cu ta na Archivo Nacional Aruba. Cu e exposicion aki UNOCA kier duna atencion na nos hobennan cu ta contribui na e cultura Arubano. Hobennan cu for di chikito, cu apoyo di nan famia, ta mustra interes pa dedica tempo na un of otro arte; sea ta baile, canto, musica, fotografia, arte plastico, poesia, teatro y/of yuda cuida nos medio ambiente. Simpel, ya cu nan ta dispuesto pa siña mas y mas door di atende curso y participa na eventonan cultural manera festival, exposicion, concierto, accion di limpieza y hopi mas. Humilde, ya cu nan ta respeta nos cultura. Aruba conoce e hobennan escogi. Ta e deseo pa e hobennan aki fungi como estimulo pa otronan, esta tanto e lidernan, mayornan y otro hobennan pa dedica tempo na desaroyo di propio talento y asina yuda e cultura Arubano progresa. Di e forma aki UNOCA ta spera cu mas y mas hoben cuminsa/ sigui yuda engrandece nos cultura di Aruba .



Fiesta Divina Misericordia Beatificacion



Papa Juan Pablo II
1 Mei 2011

No ta solamente e carteranan di chauffeurnan ta sangrando, pero cartera di nos pueblo tambe!

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa manda pa Gobierno di Aruba, porfin Gobierno ta admiti textualmente cu "cada chauffeur ta sinti manera su cartera ta sangrando ora di pomp gasolin". E palabranan bon escogi pa nos Gobierno ta duna un confirmacion di loke Solo di Pueblo a bin ta bisando ya pa basta dia caba. No solamente ta e carteranan di chauffeurnan ta sangrando, pero e cartera di nos pueblo ta sangrando! Pior ainda awor cu lo bay bini un cuenta di coriente hopi halto, unda entre awa y coriente tin un aumento di 25%! Manera cu Solo di Pueblo a bin ta bisando pa basta dia caba, Gobierno di Aruba ta RESPONSABEL pa e desaster aki. Ken a primtini alivio den eleccion? Ken a priminti di lo baha prijs di awa y coriente? Y ken ta den gobierno? Solo di Pueblo a comprende cu tin un derecho di placa tumando lugar den combinacion cu un patronahe politico hamas visto na Aruba. Pa colmo e comunicado di Gobierno tin e tribilidad di bisa cu ainda ta costa 200 coordinador MAS, prome cu por stabiliza e situacion y cu 400 coordinador lo mester haci trabaonan duro. Den e comunicado di Gobierno di AVP, nan ta menciona y haci como sifuera ta nan a bini cu e proyecto di molina di biento y nan a bisa textualmente: "MEP no a haci nada pa trece alternativa". Te con leu nos sa, e proyecto di molina di biento ta autenticamente di gobierno di MEP. Ademas e comunicado di Gobierno ta bisa cu MEP no a haci nada pa e prijs di gasolin, sinembargo na aña 2007 MEP a duna subsidio na accijns, pa asina scapa un aumento mas drastico. Ta netamente e Minister di Asuntonan Comico a declara den un conferencia di prensa cu cada 1 cent ta costa 1 miyon y cu Gobierno NO tin placa awor pa yuda su pueblo.



Den un solo palabra por tuma nota cu e comunicado di Gobierno ta basta bruha y mas bien ta parce 'van de hak op de tak' y mas bien Gobierno ta poco tolondra cu e disgusto formal di pueblo. Un conseho pa Gobierno: Ki curashi bo tin pa defende 208 coordinador?? Y ainda pidi pa 200 mas??? Pueblo mes lo huzga e comunicado aki cu mas bien ta purba na controla e ola di critica cu a lanta contra e Gobierno di AVP.

Fiscal a baha pisa riba chauffeur cu a dal motociclista y core bay

STA. CRUZ -- Fiscal a exigi 4 aña di prison pa Elton Jansen, kende Fiscal ta haya culpable di intento di asesinato. Desde November 2010, Jansen ta cera pasobra dia 14 di November 2010 el'a dal cu su auto contra un scooter y core bay, lagando e motociclista herida.

E motociclista a sufri kap na cabez y hopi rasca na su curpa. Fiscal ayera den Corte a mustra cu apesar cu Elton Jansen a bisa cu ta e motociclista G. d. L. a pas'e y despues brake su dilanti, Fiscal no ta kere esaki. Fiscal a bay tras di declaracion di dos chauffeur di auto cu a mira kico a pasa. Segun e chauffeurnan aki, Jansen cu velocidad halto a core dal e scooter y sigui core bay. Durante tratamento di e caso ta mustra cu prome cu e incidente aki, tabatin un pustamento di boca entre Jansen y G. d L. aparentemente pasobra un lo tabata anda cu muher di otro. Despues Jansen lo a persigui G. d L. y a dal e cu auto y sigui core bay. G. d L. tambe a presenta den Corte y a demanda daño di 8 mil florin. Esaki ta e suma cu el'a paga pa e scooter cual por cierto a keda totalmente destrui.

Fiscal ayera a bisa cu e forma con Elton Jansen tabata persigui G. d. L. ta mustra cu intencionalmente e tabata kier a haci daño. Fiscal ta considera esaki un intento di asesinato y a exigi 4 aña di prison. Awor Huez ta bay evalua e caso y dentro di algun siman por spera sentencia.

NOS TA PENSA
RIBA AMC UNICON
Y AWE NAN TIN

0%
DOWN
PAYMENT



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo Payslip, Recibo di Elmar, Setar y Web. Pa clientenan stranhero otro exigencianan por ta aplicabel.

Mr. Evelyn Wever-Croes na AVP

Ta cual parti di e carta di SABA bo no ta comprende?

STA. CRUZ -- E siman aki Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a bolbe denuncia cu te ainda gobierno no a cumpli su compromiso cu trahadornan di SABA. Sra. Wever-Croes a denuncia cu AVP a priminti



TUR trahador un pensioen, pero awor kier duna solamente 1/3 parti di e trahadornan pensioen. "Hopi di nos tin of tabata tin un di nos grandinan den un cas di sosiego y tur esnan cu a waak cu cuanto amor y dedicacion e trahadornan di SABA ta cuida nos grandinan, ta convenci cu e trahadornan ey merece un pensioen drechi. Ta pakico AVP a priminti nan tur un pensioen, y awor kier cumpli cu 1/3 parti di e trahadornan so? E demas no ta conta pa AVP? , mr. Wever-Croes ta puntra. Sra. Wever-Croes ta boga pa nan haya un uitkering bij wijze van pensioen; algo cu ta wordo discuti pa varios aña caba, pero cu gobierno di Mike Eman a bari for di mesa, pasobra nan no kier pone placa pa esaki.

"En vez di cumpra klinkers bunita, of cumpra un tram absurdo, pone placa pa e trahadornan aki por haya e uitkering bij wijze van pensioen!, segun Wever-Croes. Mr. Wever-Croes a denuncia tambe cu e 1/3 parti di e trahadornan cu si por haya pensioen te dia di awe, ta pagando tur luna, pero nada di pensioen ainda. Pa colmo nan ni sa unda nan placa ta bayendo! Pior ta cu nan a haya un carta di SABA hunto cu sindicato SEPPA, cu ta bisa nan cu nan no por claim ningun derecho y cu no tin ningun areglo di pensioen ainda, tanten cu SABA no haya e compromiso financiero di gobierno.

E Parlamentario ta publica aki e parti di e carta cu ta proba esaki. "Bo ta mira claramente cu Minister Mike Eman a worry solamente pa bin haci bunita, parti sunchi, saca potret y bay y despues no a worry pa regla e asunto aki drechi. Mientras tanto trahadornan ta wordo perhudica!", segun e Parlamentario. "Mi a wordo informa cu un Parlamentario di AVP a bolbe purba subi mi lomba cu atakenan sumamente baho. Pa un maestro di school, el'a decepciona hopi hende cu su comportacion manera un hende cu a perde cabez y pa colmo demostrando cu e como un maestro di school no ta ni comprende Hulandes drechi.
Mi no ta ni haci caso di esey. Unico cos cu mi por bisa ta, si mi a gaña, bin mustrami unda mi a gaña. Tanten cu e no por haci esey, mihor e keda keto. Mi ta comprende e desesperacion, pasobra mi sa cu berdad ta haci dolor", segun sra. Wever-Croes.

De SABA dient echter wel de zekerheid te hebben dat subsidie beschikbaar zal zijn om ook daadwerkelijk de pensioenpremie te kunnen afdragen aan het APFA of de VUT-uitkering te kunnen betalen. Zolang die zekerheid niet bestaat, kan de SABA geen pensioenovereenkomst met het APFA afsluiten noch de VUT-regeling uitvoeren. Tot die tijd kan de toegezegde pensioenregeling of VUT-regeling niet in werking treden en kunnen eraan geen rechten worden ontleend.

Hebt u vragen over dit onderwerp of zijn er nog onduidelijkheden hieromtrent, kunt u ten alle tijden terecht bij de directie/ personeelszaken SABA of bij de SEPPA.

Namens de SEPPA:
Mw. M. Brito,

secretaris generaal

Namens de SABA
Dhr. J.B.M. Rokebrand,

directeur

Homber cu a viola muher di bida, condena na 4 aña di prison

STA. CRUZ -- E homber K. ayera mainta a scucha Huez conden e na 4 aña di prison. Huez ta considera K. un recidivista pa violacion. Segun e kaarchi di castigo di K. na 2006 caba el' a wordo condena pa violacion di un muher di bida na San Nicolas, na 4 aña di prison. Ayera mainta Huez a bisa cu Ministerio Publico a presenta dos caso di violacion contra K. pero Huez ta haya cu solamente un a keda proba. Tambe Huez a bisa cu e ta haya e otro acusacion contra K.,esta di intento di maltrato severo no proba pero si maltrato cu arma. K. a admiti di a dal un homber cu e plano di un machete. Fiscal a exigi 6 aña di prison pero door cu no ta tur cos a keda proba, Huez a reduci esaki na 4 aña di prison.

Mike Eman a haci un promesa cu e no por cumpli

Ainda despues di casi dos aña den gobierno ta culpa MEP pa su erornan!



Jose Marcelo
Cunucu
Presente.

Cas di Partido AVP, September 2009.

Apreciable Jose Marcelo,

E carta aki ta dirigi personalmente na Bo pasobra nos partido y mi persona tin un compromiso cu Bo pa elimina e BBO y ofrece cambionan den prijs di awa y luz cu lo alivia bida di tur nos hendenan.

Na cierto momento den bida di hende, cosnan no mester bira mas dificil. Ultimo añanan pa esnan cu tin pensioen, costo di bida a bira asina halto cu a bira duro pa sobrevivi.

AVP den pasado a lucha pa mehora e circumstancianan di bida pa nos grandinan. Nos a lucha pa redobla pensioen pasobra e suma di e tempo ey no tabata suficiente pa biba.
Señor Nel Oduber cada biaha tabata kibra tur nos intento pero AVP a logre.

Plannan di AVP pa futuro ta pa mehora posicion di tur nos pensionadonan.
Pa nos trabadornan AVP lo bin cu un pensioen general banda di e pensioen di behez.

Nos ta sinti profundamente cu e tempo a yega pa nos pensionadonan ricibi atrobe atencion pa mehora nan bida.

Pesey nos ta convenci cu Aruba tin mester di un Cambio. Pero pa Aruba haya e cambio cu berdaderamente e tin mester, Aruba ta depende di Bo tambe.
Mi ta pidi Bo cariñosamente pa bay vota dia 25 di september. Por fabor vota pa asina hunto nos por realiza e mehoracion cu Bo merece y construi un Aruba cu ta garantiza un futuro sigur pa cada un di nos hendenan.

Cu un cordial saludo,

Mike Eman,
Lider di AVP.

www.avparuba.net Berde t'e Cambio

Avenida Alo Tromp 56, Oranjestad, Aruba
(T) 583-0911 • (F) 583-7963 • (e) info@avparuba.net

STA. CRUZ -- Recientemente Gobierno a emiti un comunicado, unda nan kier purba na bolbe culpa MEP di aumento di prijs di awa y coriente. Ariba su mes e ta tremendo strategia di e partido, pero awor si e ora cero ta yegando. Aki nos ta publica un carta cu Mike Eman a firma, unda el'a haci un promesa grandi na su votadornan. E realidad a resulta otro! Mike Eman a haci un promesa cu e no por cumpli.

Tur loke el'a pone den e prome frase, ta nada mas cu MENTIRA! Lese pa bo mes, pa no bisa cu nos medio ta instiga! E contract si AVP cu su votadornan a wordo kibra... Ta ora pa pueblo cuminza manda e signal pa sacudi e gobierno aki.

Elmar ta yama sr. Delwin Gomez pa gañado ???

Gastonan di periodista ta wordo paga cu placa di Utilities NV ??



STA. CRUZ -- Solo di Pueblo a tuma no ta di un reaccion di Elmar NV., unda nan ta clarifica noticianan cu a keda publica den un corant local y cu a keda re-publica den Solo di Pueblo. Pa loke ta trata e alegacionnan cu Elmar tin un contract miyonario cu un agencia di publicidad local, esaki a sali autenticamente for di sr. Delwin Gomez, kende ta presidente di Elmar NV. Awor Elmar kier pretende of ta insinua cu sr. Gomez ta fabricando un mentira riba Elmar? Den entrevista cu Bondia Aruba sr. Gomez a bisa textualmente:

Mientras Elmar ta pidi pueblo spaar, internamente nan mes no ta duna ehempel. Aki sr. Gomez a referi na agencia di publicidad cu ta haci trabaonan pa Elmar y te hasta cu awor e comunicadonan di prensa ora cu un persona cumpli tanto aña den servicio, tin cu pasa via tal agencia di publicidad. Nos ta kere cu Elmar mester tabata mucho mas fuerte den su comunicado y gara e toro na su cacho: Elmar mester a pone preto ariba blanco cu sr. Delwin Gomez ta saca mal informacion. Solo di Pueblo ta bisa enfaticamente cu NOS no ta esun cu a trece e noticia aki, pero ta sr. Gomez a trece e noticia aki den prensa.

Pa loke ta trata e viahenan cu Premier Eman, Solo di Pueblo a bin comprende cu talvez esaki no ta sali di Elmar, pero ta sali for di Utilities NV. Tambe nos a comprende cu tur luna Elmar tin cu pasa mas di 50 mil florin ariba cuenta di Utilities NV y e posibilidad ta grandi cu ta di cuenta di Utilities NV ta haci pago pa e periodista cu ta 'riba bao' cu Mike Eman.

Pueblo contesta e firmador di comunicado:

ABUSO PA MAS DI UN AÑA GOBIERNO DI AVP TIN E PROYECTO DI PARKE DI LITTLE LEAGUE NA POS CHIQUITO BOYCOTEA!

E dicho: "Bo por pone un lora papia, pero bo no por pone pensa" ta pas pa Melvin Tromp

STA. CRUZ -- Te ainda nos hobennan deportista no por haci uso di e parke di baseball pa liga menor pa motibo di e persecucion di parti directiva di Lotto y Minister de Meza. E joya di proyecto aki ta Status Quo desde aña pasa, simplemente pasobra e ta un proyecto di gobierno di MEP. E partido den gobierno nan odio y rencor ta asina grandi cu no ta importanan niun hende y no ta importanan cu nan ta perhudica team di baseball, nos dirigente- y muchanan. Nos muchanan no por practica y competi riba veldnan moderno y cu yerba y cu tur e facilidadnan moderno y necesario. E gobierno actual hunto cu Melvin



Tromp ta castiga y abusa di nos muchanan y ta obliganan pa hunga den tera y stof, pa colmo den higra di solo. E vision pa construi e facilidadnan deportivo ta pa crea lidernan sano y ehemplar pa nos comunidad. Mester menciona tambe cu e facilidadnan social recreativo ta duna oportunidad na nos muchanan te na e esnan mayor di edad pa recrea, haci deporte riba un nivel competitivo, hasta riba nivel profesional. Cual lo contribui na un comunidad saludabel, cual ta na beneficio di e sector di salud publico. E Gobierno di AVP ta tranca esaki, keriendo cu ta partido MEP nan ta haci daño, pero ta e pueblo, especialmente nos muchanan ta wordo sacrifica! Melvin, firmador di comunicado y AVP unda boso curazon pa mucha ta? Berguenza cu e parlamentario aki no tin principio y kico cu ser poni su dilanti, e ta firma y kico cu nan bis'e pa grita na radio, e ta grita manera un lora. E dicho cu bo por pone un lora papia, pero bo no por pone pensa, ta pas pa Melvin. Pa capricho y venganza ta perhudica nos muchanan. Ta kico gobierno di AVP kier atrobe?

Pa e muchanan bay hunga cu palo di basora y bala di mea tras di trankera? Ta asina e palabranan repudioso di Arthur Dowers, e minister actual. E ponencia aki nos mucha- y dirigentenan deportivo no a aprecia, como tampoco por a aproba. Den pasado nan a vota contra e proyecto aki caba. Pero awor cu nan ta den gobierno ta tranca e proyecto, ya pa mas di un aña e proyecto na Pos Chiquito ta "para" y ta bayendo perdi. Te ki dia pueblo lo sigui soporta!

Casuela plus maishi rabo = pan bati = Aruba



STA. CRUZ -- Den un bon hogar di Aruba mester tin un casuela. Si amantenan di un bon

Festival. Diadomingo awor dia 17 di April lo tin un opendag na Santa Rosa, unda lo tin diferente tent, e.o. di bendemento di casuela, biña local, maishi rabo di Aruba y cumindanan crioyo, manera boonchi, comcomber, pisca huma etc.

A peticion nos a traha nos penultimo edicion di casuela pa e aña aki. Tur nos casuela ta patenta ariba cu e nomber ARUBA. Asina ta cu diadomingo awor bo ta keda cordialmente invita pa bini pasa un dia na Santa Rosa for di 9:00 am – 3:00 pm. Bin tempran pasobra e cantidad ta limita. Un cas sin su casuela ta mescos cu un Aruba sin su bandera. Casuela + maishi rabo= cuminda di un bon Arubiano.

Polis a encontra varios arma scondi na un sitio unda hobennan ta sinta

STA. CRUZ -- Manera ya ta un costumber, polis a haya su mes ta bay na varios ocasion na Caya Butishi. Diahuebs anochi no tabata excepcion. Diahuebs anochi polisnan a bay na e caya menciona y a topa cu un aglomeracion di hoben cu tabata busca problema.

Tabata tin informacion cu e hobennan aki tabata



arma y pa trankilidad reina atrobe polis a alehanan for di e sitio. Pero ora cu a bay tira un bista unda e hobennan tabata para, polisnan a bin haya varios arma scondi den e cura unda e hobennan tabata sinta. Polis a confisca mas di 10 arma cu a ser haya scondi.





Awe 16 di April pa 1'or pm den programa di Karel Arends na Hit 94 FM:

Dialogo cu sr. Rudy Geerman, presidente di FTA

Awe den programa dialogo cu KAREL ARENDS na Hit94 FM pa 1'or di atardi, lo tin como invitado sr. Rudy Geerman como Presidente di FTA, miembro di Dialogo Social. Lo bay trata algun topico masha interesante. Entre otro si confianza den Gobernacion tey ainda? LO elabora riba costo di bida cu a keda subi, siendo e ta di acuerdo dia e firma protocol. Gobierno mester economiza debidamente; Esey lo bin si of no? No lubida: Awe pa 1'or pm!

Tanto Mike Eman y Leoncita a tuma pueblo pa spektakel:

100 DIA A PASA DIA LEU Y NADA "BISAMI", "PROTOCOL LEONCITA" A WORDO BENTA DEN BARI SUSHI!

Kico nan a regla back-door, "Bisami" awor??

STA. CRUZ -- Pueblo ta puntra con a para cu e protocol cu ministro-presidente sr. Eman a firma cu sra. Leoncita Arends di Canal 90. E actual promer minister di Aruba a haci un compromiso eminente pa e promer 100 dianan di gobernacion. Den e programa di radio "90 bisami" a trata e protocol cu a haya e nomber di "Protocol Leoncita". Esaki tabata un acuerdo concreto con lo mester a soluciona e puntonan di preocupacion cu pueblo a trece dilanti.

Un y tur por corda cu despues di esaki casi tur dia Leoncita e keda papia na su radio riba e topiconan aki, manera el'a trece dilanti cu nunca e lo defrauda su oyentenan, pesey el'a acerca Mike Eman pa nan pone un compromiso riba papel. Den e "Protocol Leoncita" ta para e puntonan di preocupacion y con partido AVP lo trece cambio den e prome 100 dianan di gobernacion. Leoncita Arends mes lo tabata e persona kende lo vigila e proceso cu ta hiba su nomber y lo percura pa loke a wordo firma wordo ehecuta. Pero tur cos ta indica cu e protocol aki a bay den bari di sushi, esun cu mester a vigila e proceso tampoco a cumpli cu su compromiso cu el'a haci. Leoncita y su radio a tuma nos pueblo haci pa spektakel. Pueblo ta exigi pa "bisami" awor, con a para cu e protocol? Ya a pasa, no 100 dia pero casi 500 dia caba y nada di nada! Pueblo lo mester lanta y demanda ministro-presidente na corte pa no mantene su mes na e contract aki, pero tambe pa Leoncita cu no a cumpli y a desfrauda nos pueblo. Ta ser bisa cu pa motibo di lo ta riba pay-roll di gobierno, el'a bende su principio y cu ta su mes persona a tira e protocol aki cu su nomber na dump.

Fundacion Betico Croes preparando pa celebra Aña di La Reina

STA. CRUZ -- Fundacion Betico Croes ta den full preparacion pa celebra conhuntamente cu e pueblo di Aruba riba 30 di April, Aña di La Reina. Pueblo a pidi pa esaki y pesey a dicidi pa celebra esaki den grandi. Lo bay tin tent pa venta di articulonan di segunda mano. Si tin hende cu lo kier un tent pa bende articulonan p.e. boeki, cd, mata, articulonan segunda mano, por yama na tel. 5921910 y pidi un espacio pa bende bo articulonan e dia ey. Por yama tur dia despues di 4'or pm. Lo bay tin hopi tent available pa esnan cu kier bende algun articulo cu e no kier mas. Banda di esaki, lo bay tin weganan popular cu premio pa muchanan di 6 – 10 aña y den e categoria di 11 – 15 aña. Keda pendiente pa e weganan popular! Tambe tin cushina cu cuminda crioyo y cushina cu hamburger y hotdog pa e muchanan. Bin pasa un dia placentero cu nos na Sta. Cruz na e cruzada di semper! Keda pendiente!

Na Colegio Ora Ubao na TL:

Durante scopmento alumno a fractura su pia



STA. CRUZ -- Na Colegio Ora Ubao un alumno a kibra su pia. Mesora a despacha tanto polis y ambulance na e sitio. Na yegada di polis, nan a topa cu e hoben di 15 aña.

Despues cu e hoben y un otro alumno a scop otro, e hoben a fractura su pia banda drechi. Ambulance a presenta na e sitio y a trata e hoben. Despues a dicidi pa hib'e poli pa ricibi tratamento medico. Mientras tanto a notifica e mayornan. E docentenan a duna e hoben hopi palabra di forza.

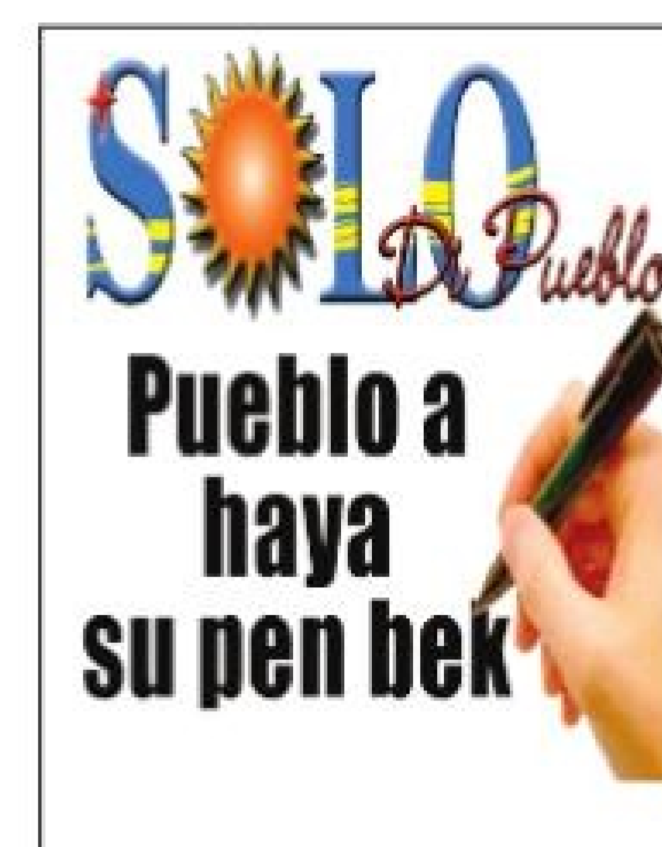


Aclaracion:

N.V. ELMAR NO A PAGA PA NINGUN MIEMBRO DI PRENSA VIAHA CU NINGUN MINISTER

Tampoco no tin contract "miyonario" firma cu ningun agencia di publicidad

STA. CRUZ -- N.V Elmar a tuma nota di algun publicacion e siman aki den cual a informa cu nos compania lo ta paga pa miembronan di Prensa viaha cu Prome Minister (of Gobernantenan) durante nan viahenan den exterior. Nos ta haya e publicacionnan aki hopi tendencioso y cu por trece nos compania den un descredito innecesariamente. N.V. Elmar ta sigura cu na ningun momento a paga pa ningun miembro di prensa realiza un viahe cu un of otro gobernante. Nos compania ta traha segun regla- y normanan halto di transparencia. Y relaciona cu alegacionnan cu N.V. Elmar lo a firma un contract miyonario cu un of otro agencia di publicidad tampoco no ta cuadra cu realidad. Na ningun momento nos compania a firma ningun contract cu ningun agencia di publicidad of relacionnan publico. Durante e ultimo añanan, N.V. Elmar a yega di haci uso di varios compania di publicidad pa yuda nos desaroya campañanan di informacion na nos clientenan. Ningun di nan ta mara na contract ni tampoco ta sumanan miyonario manera inhustamente ta wordo insinua.



POLIS A BAY ATENDE PREKE, MITAR RIBA ACERA, MITAR RIBA CAMINDA





STA. CRUZ -- Diabierna merdia a drenta informe cu na e rotonde Las Americas dilanti Cas di Cultura. Mesora a dirigi un patruya di Visibility Team riba bicicleta pa bay na e sitio. Na yegada di e personal di Visibility Team, nan a bin constata cu aki ta trata di e conocido Preke cu atrobe tabata pata pata. Mitar disu curpa tabata riba caminda, mitar riba acera.

Mirando e situacion den cual e tabata, ta mihor pa un patruya bin buske y hibe for di riba caminda. Un rato despues e patruya a yega y a transporta Preke for di e sitio.

Fin di siman a cera cu otro walk-out contra gobierno:

AYERA MERDIA DOAUNERONAN NA AIRPORT A TENE WALK-OUT DI DOS ORA

STA. CRUZ -- E siman no ta termina trankilo den e departamentonan di gobierno. Ayera merdia otro walk-out a tuma lugar y esaki a tuma lugar na aeropuerto. Aki durante oranan di merdia e sindicato di douaneronan, SADA a yama un reunion cu su miembronan cu ta staciona na airport. Segun nos a wordo informa cu desde Januari a wordo impone cierto medidanan riba roosternan cu trahadornan no por biba cune. Ta ser bisa cu e rooster ta traha di tal forma cu trahadornan no sa si nan mester traha e siguiente dia, un situacion basta bruha. Ademas e problema no ta solamente rooster, pero intimidacion cu tin riba e trahadornan, e biba priva...etc. ta varios motibo cu a yama e reunionnan aki. E sindicato di trahadornan a manda carta pero no ta hayando oido di e hefe, tampoco di hoofd van dienst. E trahadornanan a cuminsa fada y pa medio di nan sindicato a manda informa minister cu nan lo reuni cu e trahadornan. E presidente di e sindicato sra. Hernandez ta splica, cu mientras cu e walk-out di trahadornan di aduana tabata tumando lugar, e minister ad-interim sr. Otmar Oduber a manda un carta pa e sindicato, unda e ta informa cu e ta hala aden e decision atras referente e rooster nobo cu a keda introduci. E minister responsabel mes, esta Mike de Meza no ta na Aruba ya cu e ta na Hulanda. E abogado di e sindicato sr. Duijneveld y e presidente sra. Hernandez tabata presente y a ricibi e carta y despues a bay reuni cu e trahadornan pa dicidi kico lo bay ta e siguiente pasonan. Trahadornan a declara cu ta reina hopi disgusto.







Comunicado! Comunicado!

Respetable Compañeronan,

Pa medio di e comunicado aki directiva di e "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.) kier a informa na tur empleado di e Compania "SERLIMAR" cu dialuna awor 18 di April 2011 lo tin un reunion di "Staten" di Aruba pa atende cu e problema di "SERLIMAR" na sala di parlamento probablemente parti mainta segun directiva di S.T.A. tin etendi.

Nos ta pidi tur e empleadonan cu por asisti na e reunion aki pa bay acudi pa scucha kico lo bay pasa cu nos patrimonio nacional. Di parti di sindicato tambe lo tin representante den sala / tribuna pa vigila e situacion.

Corda

"ACUDI SIN FALTA"

Den nomber di directiva di S.T.A.



Jerson a celebra su di 3 cumpleaños







DIAHUEBS ANOCHI NOS A CANTA HIEP HIEP HOERA PA JERSON VROLIJK CU A CUMPLI 3 AÑA. HUNTO CU SU PAPI JEREMY A CANTA HAPPY BIRTHDAY PA JERSON PA DIOS DRAMA SU BENDICION CU HOPI AÑA MAS DI BIDA, SALUD Y SABIDURIA. HOPI SUNCHI Y BRAZA DI DEMAS FAMIA KROSENDIJK, VROLIJK, KOOLMAN, ECKMEYER.







Badu lo debuta cu "Cachifa" den E Boco Bar & Restaurant diabierna anochi

STA. CRUZ -- Manera bo mes por scucha, Badu, e banda di momento, cu su "Cachifa", nobo nobo lanza riba mercado, lo bay haci su estreno den E Boco Bar & Restaurant. Despues di su fiestanan exitoso rond Aruba, hunto cu Rincon Boyz y tambe Robert Jeando'r recientemente den Centro di Bario Noord, Badu lo ta drentando den e bario di Bubali pa asina planta respet y ambiente. "Cachifa" ya caba tin un audiencia tremendo y ningun hende ta stop di comenta riba "Cachifa", cu practicamente a bira un Himno caba pa e hende muhernan, contradiciendo "Porfin tin un Homber". Asina ta, ladieeeeeessssss, bin scucha "Cachifa" bo mes y canta, balia hunto cu Badu, den e Boco Bar & Restaurant diabierna awor, cuminsando pa 11'or y mey di anochi te cu 3'or y mey di madruga. Weekend E weekend aki, cuminsando diabierna, Badu lo bay tin un programa basta extenso pa e bailadornan di tur gusto. E cabayeronan lo bay keda chikito para banda di e damanan ora cu nan scucha "Cachifa" y "Rata de dos Patas", pero no laga nos duna credito na e damanan so. E cabayeronan tambe tin nan swing y esey ta haci cu e pista di baile ta bon balanza. Pasobra ora cu Robert bisa "Danki", nan ta hala preta te cu e tegel lo bira chikito. Manera ya caba menciona, diabierna nos tour lo cuminsa na Bubali den E Boco, sigui pa diasabra den Friday Lopez, cuminsando di 10'or di anochi pa 2'or di madruga y diadomingo Badu lo bay t'ey un biaha mas den e bario di Alto Vista na Motin Bar & Restaurant, for di 7'or pa 11'or di anochi. Un siman yena cu diversion, bataya y baile, asina ta, bo no mag di perde. Pasa like nos pagina riba facebook y bira un fanatico di Baila Dushi, Baila Badu y keda na altura di tur e actividadnan cu Badu tin pa ofrece. No lubida, nos lo bay tin hopi actividad proximamente asina ta, yega yega yega, bira un fan y keda den e ritmo di Baaaaaaddddduuuuuu.

Campeonato Femenino Hubenil Diabierna y Diadomingo awor na veld di Kudawecha

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond den pleno desaroyo brindando nos muchanan hubenil oportunidad di desaroya. Campeonato Hubenil femenino ta den ful swing. Diabierna awor cuminsando pa 515pm na veld di Kudawecha Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta Valero Eagles mientras cu pa 7pm Aruba Bank Lady Tigers lo completa su doublé header enfrentando Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline. Diadomingo campeonato ta continua unda pa 11 am di mainta Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline lo enfrenta Aruba Bank Lady Tigers den e promer partido y pa 1pm Tanki Leendert Girls lo completa nan doublé header enfrentando Valero Eagles. Fanaticada di softball hubenil yega tereno y bin apoya nos muchanan di 13-17 aña.

Campeonato Femenino Hubenil di Aruba Softball Bond a continua

Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline a sorprende Valero Eagles kibrando nan invicto



STA.CRUZ--Diadomingo ultimo campeonato hubenil femenino liga 13-17 aña a continua riba veld di Kudawecha. Den e promer partido cual a ranca sali 11:00am di mainta e muchanan youngblood di Ruba Ras esta Tanki Leendert Girls Deal on Wheels and Valvoline a sorpresa e muchanan di Carmelita Haynes Valero Eagles ganando cu un score di 9-1 y asina tambe kibra invicto di Valero Eagles. Jeritza Ras como pitcher habridor ta cubri henter e ruta y asina bay cas cu e victoria. Jeritza su control tabata hopi bon den e wega aki y a sa di usa su skinanan oportuno teniendo e fuerte bateadornan di Valero Eagles for di balance. Dayene Winterdal ta habri e wega pa Valero Eagles pero no por a bin cla cu e plato y den promer inning ta wordo releva pa Burline Cristina kende na su turno ta ricibi relevo di Gilda James. Dayene sinenbargo ta carga e derota riba su nomber. Deal on Wheels & Valvoline 9 careda, 3 hit, 1 eror. Valero Eagles 1 careda, 3 hit, 3 error. Mihor bateadornan pa Deal on Wheels & Valvoline a resulta Quilen Dirksz di 2-2 incluyendo un doblete impuhador cu a baña e leftfield por completo y Jeliza Ras kende a bay di 2-1. Pa Valero Eagles a destaka den causa perdi Deandra Heyliger 1-1, Yesseline De Kort y Dayene Winterdal di 3-1. Den e di dos partido Valero Eagles cumpliendo cu su doublé header ta bounce bek y ta baha fuerte riba Aruba Bank Lady Tigers ganando pa knockout cu score di 15-1. Valero Eagles 15 careda, 6 hit, 0 error. Aruba Bank lady Tigers 1 careda, 1 hit, 5 eror. Lisandra Thiel pitcher abridor ta bay cas cu e victoria recibiendo relevo di Gilda James y Shantal Palmer. Lisandra Geerman ta inicia pa Aruba Bank y ta bay cas cu e derota. Stephanie Webb ta drenta di relevo. Mihor bateadornan pa Valero Eagles a resulta Aria James, Shantol Palmer, Deandra Thiel y Gilda James tur a bay di 2-1. Pa Aruba Bank a destaka Meraly Kootes di 1-1. Diabierna awor campeonato ta continua riba veld di Kudawecha cuminsando pa 515pm Aruba Bank Lady Tigers vs Valero Eagles y pa 7pm Aruba Bank Lady Tigers vs Tanki Leendert Girls Deal on Wheels & Valvoline. Fanaticada di softball bin apoya bo equipo hubenil.



RESULTADO FEDEVETA 40 PLUS

Diasabra 9 April 2011



STA. CRUZ -- Diasabra ultimo tabata tin continuacion di weganan di Fedeveta 40 plus tanto na tereno di Estrella como na tereno di Caiquetio y nos tin e siguiente resultadonan: Ariba tereno di Estrella, den e prome wega San Luis ta gana Arusur/Atletics 5 – 0 cu golnan di Wayne Smith cu 2 gol, Euleterio Koolman, Carlos Rubio y Marco Lopez cada uno a score un gol. Den e di dos partido Arusur ta sali victorioso ariba Roma cu e score di 1 – 0 cu gol anota pa Willlem Bant. Y den e ultimo partido Barcelona y Jong Brazil ta parti punto empatando na 1 gol. Pa Barcelona a score Gustavo Osorio y pa Jong Brazil a score Hubert Ras.

Mientras ariba tereno di Caiquetio, Nacional ta gana Teachers 8 – 0 cu golnan di Guillermo Guerra cu 4, Teofilo Albus cu 1 y Ender Cegarra cu 3 gol. Rooi Afo ta coy 3 punto ganando for di Hooiberg 2 – 0 cu golnan di Ronny Loopstok y Jorge Henao.

Y den e ultimo wega Bubali y Inter a parti punto empatando na dos gol. Pa Bubali a score Mario Vrolijk y Robert Tromp y pa Inter a score Ismael Machuca y Edgar Orman.

Refereenan tabata: Mando Boekhoudt, Vito Ridderstaat, Ernst Mohamed, Diasabra awor ta sigui categoria 50 y nos ta haya na tereno di: Caiquetio:

5.30 Caravel vs Barcelona 6.45 Roma vs Arusur/Atletics 8.00 San Luis vs Rooi Afo Oficial di tereno:

Amado Nacional:

5.30 Sportboys vs Bubali

6.45 Inter vs S.C.A. 8.00 Nacional vs Teachers Oficial di tereno: Gerardo





ARUBAS TOP 20 04/16/2011

1/ 2.. ALWAYS ON MY MIND – ANGELO CROES2/ **1...** EL DOCTORADO – ASDRUBAL

3 / 6.. BRING ME DOWN – HONEY POT

4 / 3.. DANCE WITH ME – BRYCE CALPRIT

5/ 7.. PRIMIMI – TSUNAMI

6 / 10.. IN THE LIVING YEARS – STEVIE PACE

7 / 5.. WHATS MY NAME – RIHANNA – DRAKE

8 / 11.. DANDOLE – OMEGA EL FUERTE – JOWELL Y COCHO

9 / 4.. STEREO LOVE – FUEGO

10 / 13 .. LIKE U LIKE – AGRO SANTOS – KIMBERLY WALSH

11 / 14.. PORFIN DUSHI AYERA – ROBERT Y SOLO BANDA SHOW

12 / 15.. OYE MARIA – MARA

13 / 8.. DJIES MI MES – LEVY SYLVANIE

14 / 13 .. TA AMOR – DREAMS

15 / 16.. SWEET SUMMER TIME – LUIGI CORTES Y MOFLOW

16 / 17.. TOP OF THE WORLD – THE CATARACS – DEV

17 / 19.. WIDE AWAKE – RICHARD DURAND Y ELLIE LAWSON

18 / .. KEDA SO – ROBERT Y SOLO BANDA SHOW

19 / .. ITES – SONIC LAB 297

20 / .. HOW RU DOIN – AQUA

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO

ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
E-MAIL: hit94fm@gmail.com

DR. SANDY ROGA A PARTICIPA NA CONFERENCIA DI IOC TOCANTE PREVENCION DI LESION Y MALEZA DEN DEPORTE

STA. CRUZ -- Aruba, 15 april 2011. E Conferencia Mundial di Comite Olimpico Internacional tocante prevencion di Lesion y Maleza den Deporte a yega su conclusion exitosamente na Monaco e siman aki.

E reunionnan, describi pa varios como esun mas constructivo teni pa expertonan den e area aki, a wordo atendi pa 940 delegado di 85 pais y a inclui 5 charla principal, 21 simposio, 39 workshops y 64 presentacion oral.

E conferencia tabata e prome organiza pa Comite Olimpico Internacional (IOC) y a wordo atendi pa miembronan di IOC Su Altesa Principe Albert II di Monaco, Presidente di e Comision Medico di IOC Prof. Arne Ljungqvist, y Dr Robin Mitchell. COA a wordo honra cu un invitacion special pa presidente di Comision Medico di Comite Olimpico Arubano, Dr. Sandy Roga, participa na e conferencia aki.

No solamente esaki ta un reconocimento pa e trabao cu Dr. Roga ta efectua den deporte di nos pais, pero naturalmente e participación na un evento asina grandi ta un oportunidad valioso y unico pa un profesional di nos pais amplia su conocimento y aplica esaki na fabor di nos deportistanan después.

Expertonan a intercambia e ultimo noticia y progresonan den prevencion di maleza y lesion bao di atletanan y varios simposio riba implementacion di e conocimento actual den e area a demostra cu e mensahe y su penetracion ta mehorando.

"Sin atletanan salud y den bon condicion lo no tin Weganan Olimpico excitante," Professor Ljungqvist a bisa. "Atletanan ta masha importante pa nos. P'esey e ta un prioridad pa IOC pa tene e atletanan mas saludabel y den mihor condicion cu ta posibel. Afortunadamente, e cantidad y calidad di e expertonan cu ta traha den e area aki ta impresionante, y nos tur por mira cu nos ta logrando progreso grandi riba diferente tereno. Esey ta bon pa atletanan tur caminda."

Un curso di tres dia, yama "Advanced Team Physician Course", a tuma lugar net prome cu e conferencia principal y a wordo atendi pa 140 participante di 48 pais. Meta di e curso tabata pa ofrece información y conocimento tocante medicina di deporte na e dokternan di e Comitenan Olimpico Nacional.

Un dia tabata dedica na e trabao cu ta wordo hasi pa e Federacionnan Internacional y nan oficialnan medico, y IOC tabata contento pa constata cu e transferencia di conocimento entre e federacionnan ta vibrante y transparente.

Adicionalmente, e grupo medico y cientifico di e Comision Medico di IOC a tene un encuentro pa discuti nan strategia pa proteccion di atletanan y e uso di deporte pa mehora salud di hende.

Mientras cu salud di hende ta beneficia hopi di deporte, tin tambe un riesgo inherente di lesion, specialmente na nivel di deporte di alto rendimento.

IOC a inicia y ta apoya un investigacion riba varios topico relata na salud di atleta, cu e meta final pa logra un reduccion significativo di lesion y enfermedad. IOC ta registra y analiza lesion y enfermedad cu ta surgi durante competencia of training na Weganan Olimpico, pa asina haya mas conocimento tocante efectividad y debilidad di programanan preventivo existente.

COA ta masha agradecido na e oportunidad cu Dr. Sandy Roga, Presidente di Comision Medico di COA, a haya pa participa tanto na e Advanced Team Physician Course y na e Conferencia tocante prevencion di lesion y maleza den deporte.

Después di su regreso lo comparti mas información tocante e conferencia tan importante aki.

Pumanan di Britannia / Digicel lo cera e campeonato regular enfrentando Deportivo Nacional



STA. CRUZ -- Diadomingo awor pa 7'or di anochi, e campeonato di futbol Division di Honor lo sera su temporada regular cu e candeloso partido entre e pumanan di Britannia contra di Deportivo Nacional. Un partido sigur di importancia pa ambos equipo, aunke cu Britannia ya a clasifica caba, pero lo kier caba e campeonato regular na di promer lugar, pero mester spera kico RCA lo haci un rato prome contra di Bubali. Encambio Deportivo Nacional mester gana of empata di Britannia pa asina sigura su clasificacion, un derota y un victoria di Bubali y La Fama(cu mas di 6 gol contra Caravel) lo por ta mortal pa e equipo maneha pa Silo Brete. E pumanan di SV

Britannia lo bini todo por todo, pa asina demostra cu nan lo ta cla pa e playoffnan final. Un invitacion cordial ta bay pa henter e pueblo di Aruba muy en especial e bario di Piedra Plat pa bin mira e candeloso partido entre Britannia y Deportivo Nacional den stadion di Frans Figaroa na Noord. Bala lo cuminsa lora pa 7'or di anochi. E pumanan lo bin brabo, grrrrrrrr!!

Alexander

Lotto pa Deporte	L. Free / Joker	Zodiac	Curaçao	Diario
100.000,- Fl		6258 Scorpio		

Lotto di Dia	Super 4	Big 4
63.000,00- Fl		5972

Zodiac	Mini Mega	Mega Ball	Lot / Cat	Sto. Dom.
			0652 4432 8663	

CLASIFICADO

TA BENDE

JEANS PA MUCHA
SIZE: 5-6/9-10/14-15.
PA MAS INFO:585-2618
KIBAIMA 6.

TA BENDE

Un Frigidaire
grandi magic chef
5858132-5643030
Bon prijs ZGAN

Advocatenpraktijk mr. Marcolino Croes N.V.

ta anuncia cu despues di un re-organizacion di oficina, nos ta ofrece pueblo tur clase di trabao juridico y te den corte. Cos ta slow, pero na nos oficina bo ta ricibi un trato especial. Nos ta atende bo casonan civil, e.o. divorcio, cobranza, herencia, etc. y casonan penal y pone bao curatela. Nos ta procesa casonan di permiso, prolongacion, rentenier y firma liber, etc. PS Nos tin na venta un airco split unit di 24.000 BTU pa Afl. 1.300,= mescos cu nobo. Yama nos na 588-3208 of 588-2067

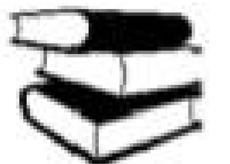
TA HUUR

Apartamento muebla pa 1 of 2 persona
CUMANA 109-A (banda Codemsa)
Awg. 750,00 pa luna (inclui gas y cable)
exclui awa y coriente un luna di deposito
parkinglot cu remote
cel: 7404596 -5831036

All Pro Pest Control

Tin servicio di spuit tur insecto e.o. fruminga, cacalaca, raton, djaca, carpata etc. etc. Pa evita dengue tambe nos ta haci garden spray.
Yama nos na 5663043 of 5675133
Of pasa na Shaba
den e mall riba e laundry.

COURSES 2011



	Pa Luna	Ta Cuminsa
•Office Assistant	Afl.200	Maart 31
•Supervision Basico	Afl.250	April 28
•Management & Leadership	Afl.250	April 30
•Receptionist/Help desk	Afl.150	April 30
•Sales & Marketing Management	Afl.250 *New!*	May 6

☎5880950-7438585 developmentaruba@live.com

Les di Idioma

Estableci na 1993
✓INGLES
✓HULANDES
Grupo Awg.250 pa luna
Individual Awg.400
Mainta of anochi
☎ 5825893 Juff. Ras

TA BENDE

Cosnan di Baby
entre otro
Cama
Interesado Call
5931012

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.. tambe nos ta instala Top di Graniet of Marmer y no cumpra cos nan di carton y nos ta hasi tur trabou nan di Construction manera traha of renoba bo Cas

Call: 6606516 / 5612532

We Are Simply the Best

email : richardgeerman@hotmail.com

"Learn to Drive"

beginner brush-up Courses

English Spanish Instructor
Very Reasonable rates

patience is our business

For information
Call 566-1413

Computer Courses



Since 1993
Beginners / Advanced
*WORD *EXCEL *E-MAIL
*INTERNET *FACEBOOK
*POWERPOINT*PHOTOSHOP
*QUICKBOOKS BEG y ADV
Tambe: Type les y
Pakket pa 60+ PENSHONADO
Tel.5880950-7438585



Labco Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Çadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

new GENERATION



TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

Spantenbier di Kooyman Mega Store Aruba



STA. CRUZ -- Despues cu 25 siman pasa nos a pone e prome piedra pa duna comienzo di e edificio nobo di Kooyman Mega Store Aruba na Primavera, awe e trabao nan duro ta visibel pa tur hende por wak con grandi e edificio aki lo bay ta. Awe nos a alcanza e punto di mas halto di e edificio.

"E no ta solamente fascinante pa wak un edificio asina grandi , pero tambe pa e tempo cortico cu a wordo tuma pa cu e construction", asina sr. Hebert van der Woude CEO di Kooyman ta splica.

"Ta cu sumo placer pa nos por ta pronto den nos edicifcio nobo, cu amplio variacion di producto nan pa sirbi nos cliente nan mihor".

Nos Store Manager Juri Kooyman ta trece dilanti, cu dia 20 di Oktober 2010 despues cu DOW a duna e bouwvergunning, Kooyman Mega Store Aruba su construction a cuminsa y awor nos ta celebra cu nos clientenan, suppliers y colega (nan) e spantenbier ayera tardi.



Cu e construcion di e Mega Store, nos tin bastante personal cu ta constantemente den movecion, pa e construcion bay optimal. E diseño ta den man di e compania (nan) di arquitectonan

Hoevertsz y Streefkerk, conhuntamente cu HJC Engineering, Polytechnisch Ingenieursburea y

Geru Consultant. E compania Bohama junto cu CHS Engineering y Remco Ruimtebouw ta responsabel pa tur cos bay segun e plan (nan) pa cu e construction, esaki ta encera cu tin masha hopi hende envolvi. Differente departamento na Kooyman ta hopi ocupa cu preparacion pa nos por ta cla den un tempo asina cortico cu e proyecto grandi aki, pa habri e tienda den e di 4 kwartaal di aña.

Kooyman Mega Store Aruba · tin un tereno di 33.000m2 (igual cu 7 veld di voetbal) · e edificio su grandura ta di 17.000m2, · parkeerplaats pa minimo 172 auto · indoor drive thru · apertura oficial den 4 kwartaal di 2011

Kooyman Aruba NV desde 1965 ta un parti di Kooyman group, cu ta encarga cu materialnan di construccion, hardware ect, cu 7 filial reparti den e diferente islanan ,manera Curaçao, Aruba, Bonaire y Sint Maarten. Kooyman group tin mas of menos 400 empleado den nan servicio. Kooyman Dakota y Cura Cabai tin 70 empleado den su servicio.









Fiesta Divina Misericordia Beatificacion

Papa Juan Pablo II 1 Mei 2011



NOTICIA INTERNACIONAL

01

Homber mas bieu di mundo Walter Breuning a fayece cu 114 aña



Great Falls,Montana= E homber certifica, mas bieu di mundo, kende su conseho na otronan a inclui e observacion" Bo ta nace pa muri", a fayece na edad di 114 aña, na Merca. Walter Breuning tabata suficientemente bieu pa recorda e storia di su abuelo, di e matanza di e Guera Civil Mericano, durante e añanan di 1860. Durante su añanan final na Montana, e tabata pasiona tocante e terminacion di dos gera moderno, cu tabata na Iraq y Afganistan. Su bon salud y largo, e ta atribui na un regime estricto di dos cuminda pa dia. E ex clerk feroviario a muri un morto natural den un hospital na Great Falls. E tabata biba den e mesun cas di sosiego for di 1980. Su esposa di 35 aña Agnes Twokey a muri na 1957. Reflexionando ria mortalidad, e la bisa Prensa Asosia. "Nos lo muri. Tin hende cu tin miedo di morto. Nunca no tin miedo di muri. Pa motibo cu bo ta nace pa muri".

Informenan ta indica cu 7.000 baby ta nace morto tur dia mundialmente



London= Masomenos 7.000 mucha ta nace morto globalmente tu dia, na unda e nacionnan mas pober, ta esunnan mas afecta, asina un rapport den "The Lancet" a sugeri. 98% di e 2.6 mijon nacemento morto, tur aña ta afecta nacionnan cu entradanan mediano y abao. Mihor cuido clinico y vigilancia, lo por baha na 50% e fenomeno aki den paisnan pober pa 2020. "Save the Children", a bisa cu oportunidadnan pa trata e problema ta bay perdi. Paisnan di Africa Sub-Sahara y Sur Asiatico ta continua ta sufri mas hopi. "Cuido durante parto lo duna nos e ventaha mas grandi y ta salba mamanan, un recien naci y muchanan", asina Dr. Joy Lawn di "Save the Children" a bisa. Otro cosnan critico, ta e tratamento di hypertension durante embarazo, identificacion di diabetes den muhernan cu ta na estado, y pa maneha esaki mihor. Tambe identifica babynan cu no ta creciendo bon. Paisnan cu entrada mediano, manera Colombia, China, Mexico y Argentina, a reduci nan cifra di nacemento di babynan morto cu 40% y 50% den e reciente añanan.

Tepco ta compensa victimanan di planta nuclear na Japon



Tokio= Gobierno Japones a ordena e operador di e planta nuclear , cu a ser daña, door di temblor y tsunami di luna pasa, pa paga compensacion na famianan afecta. Masofmenos 48.000 famia kendenan tabata biba dentro di 30km di e planta Fukushima Daiichi lo ta eligibel. E compensacion a ser describi como provisional, cu pagonan, cu ta ser spera di ta 1 miyon yen($12.000) pa cada famia, cuminsando dia 28 di April. Tepco, cu ta e operador di e planta te ainda ta purbando pa stabiliza e facilidad nuclear. JP Morgan a calcula cu Tepco lo por enfrenta reclamonan di te hasta 2 triyon di yen, cu ta casi 24biyon dollar, pa fin di e aña aki.

Avalancha di lodo ta dera bus despues di yobida pisa na Colombia



Manizales= Un avalancha di lodo , cu a ser causa door di yobidanan pisa, a tapa un bus na Colombia, matando porlomenos 14 persona. E bus tabata saliendo for di e ciudad central di Manizales, ora cu el'a ser alcanza door di sección di un colina y a ser lastra den un baranco. Rescatistanan tabata buscando pa otro seis persona cu tabata perdi despues di e accidente.

Den e ultimo aña, Colombia a sufri di un cantidad di inundacionnan cu a mata mas di 300 persona y a forza 2 miyon hende for di nan casnan. Trahadornan di rescate tabata sacando cadavernan for di e bus, cu a ser dera completamente door di lodo y piedra. Algun seccion di Manizales a ser evacua , pa motibo di e risico di mas avalancha.

NOTICIA INTERNACIONAL

Aeropuertonan di Brazil lo no ta cla pa Copa Mundial 2014



Rio de Janeiro= Un informe ta bisa cu mayoria di aeropuertonan di Brazil, cu mester ser mehora pa e Copa Mundial di 2014, lo no ta cla na tempo. For di e 13 terminalnan, cu mester ser mehora, 10 probablemente no por ser completa pa Juni di 2014, asina e Instituto pa Investigacion Economico Aplica (Ipea) a bisa. E la adverti, cu te hasta si extra inversion, lo nifica cu e aeropuertonan lo ta cla na tempo, 14 di e 20 aeropuertonan di e pais lo ta operando riba demasiado capacidad. Brazil ta spera entre 800.000 y un miyon bishitante durante e torneo. Gobierno di Brazil a priminti na completa trabao di infrastructura grandi, como parti di nan proposicion pa ta anfitrion di e Copa Mundial. Tambe nan lo ta anfitrion di e Olimpiada na 2016. Fuera di drecha e 13 aeropuertonan, tin plannan tambe pa construi un aeropuerto nobo na Natal, na unda cu algun di e weganan di Copa Mundial lo ser hunga. Ipea ta culpa Infraero, e autoridad di aeropuerto di estado, cu e ta bisa tin un :"nivel abao di eficiencia den ehecucion di programanan di inversion". Presidente Dilma Rousseff a bisa cu su gobierno lo haci un intervencion fuerte, pa segura cu e aeropuertonan ta cla, incluyendo poniendonan disponibel pa inversion priva.

E ultimo gobernante militar di Argentina, Bignone, a haya cadena perpetua



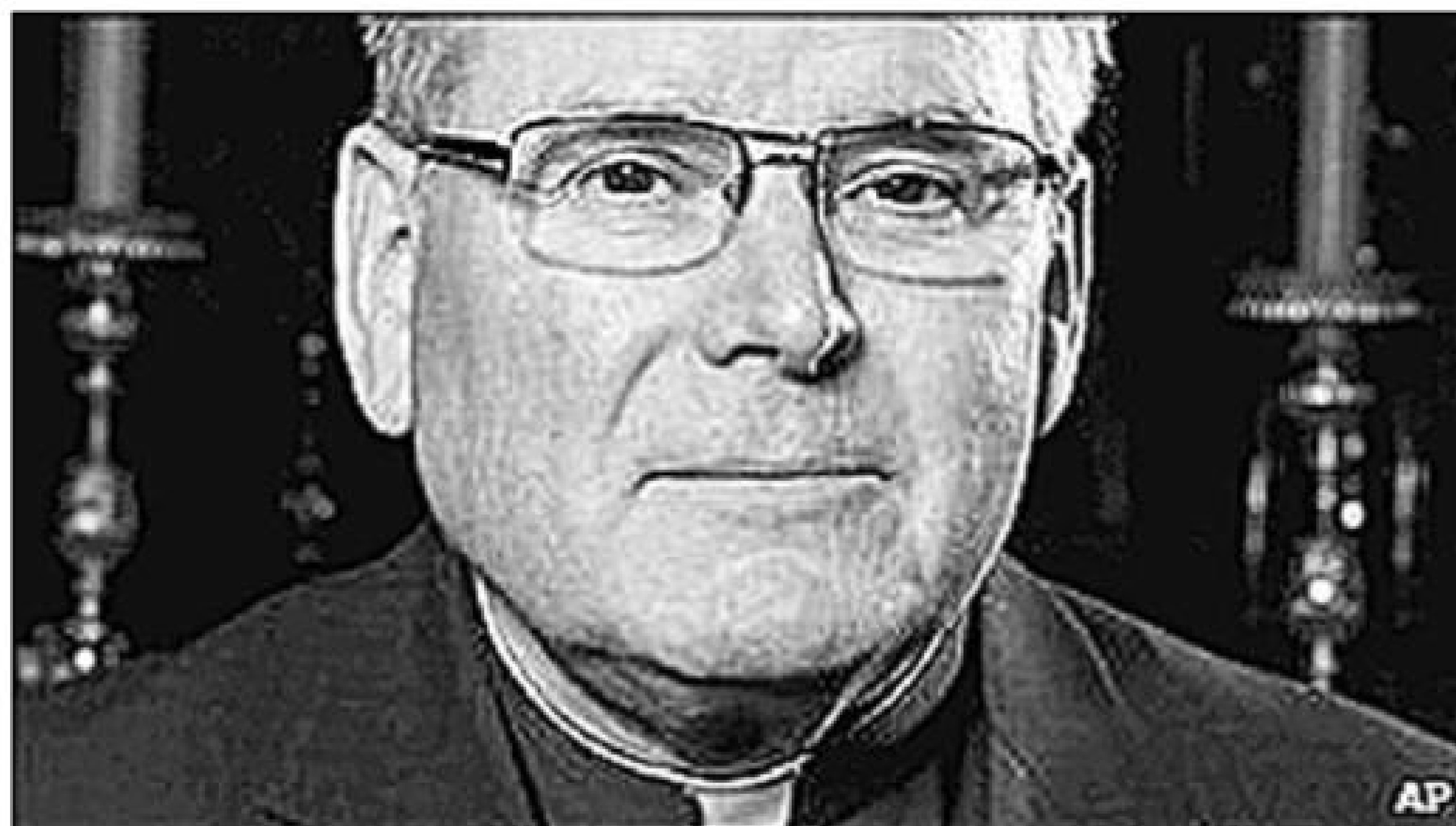
Buenos Aires= E ultimo gobernante militar di Argentina, Reynaldo Bignone a ser sentencia na bida largo den prison, pa tortura y asesinato di oponentenan politico mas di tres decada pasa. Cuater otro ex -soldaat y oficialnan di polis tambe a ser sentencia. E huicio ta e ultimo den un serie, relaciona cu e regimen militar na Argentina for di 1976-83, ora cu masofmenos 30.000 persona a ser mata of a desaparece. General Bignone di 83 aña, ya ta sirbiendo un sentencia di 25 aña, pa otro asesinatonan. E caso aki ta relaciona cu e secuestro y asesinato di activistanan izquierdista den e pueblo di Escobar, pafo di Buenos Aires, despues di e golpi di estado di 1976, cu a haya un regimen militar. Den su defensa final, General Bignone a bisa cu corte civil no tabata "competente" pa husgue.

Iraq ta descubri graf masal di e era di Saddam,cu 800 cadaver



Provincia Anbar= Oficialnan Iraqi a localiza un graf masal cu cadavernan di mas di 800 persona, cu aparentemente lo a ser ehecuta durante e regimen di Sadam Hussein. "Nan a ser tira den cabez, nan tabata homber, muhe y mucha, asina e minister pa derechonan humano, Mohammed Sudani a bisa. E graf a ser haya den e provincia occidental Anbar. E restonan aparentemente lo ta di entre 1980-88, durante e gera Iraq-Iran. Gruponan pa derechonan a bisa cu tin centenares di grafnan na Iraq cu cadavernan di te hasta 300.000 hende cu a ser mata durante di regimen di Saddam. Sudani a bisa cu:" e graf masal aki ta representa e crimennan mas mahos di e ex regime y un violeacion grandi di derechonan humano". Na 2003, un graf masal conteniendo mas di 3.000 cadaver a ser descubri banda di un comunidad agricultural di Mahaweel, na 60km, sur di Baghdad.

Belgica ta scucha ex Obispo Vangheluwe minimisa abuso



Bruselas= Increibel pero berdad ! Ex Obispo Belgicano, Roger Vangheluwe a bai TV, pa papia con e la abusa sexualmente di dos mucha homber, pero no ta considera su mes un pedofil. Saliendo for di su escondite, e la revela cu e la molestia sexualmente dos di su sobrinonan, y no uno, ora cu e la confesa aña pasa, prome di a retira como obispo di Bruges. E no ta enfrenta persecucion, pa motibo cu e abusonan a tuma lugar, decadanan pasa. "Esaki no tabatatin nada di hasi cu sexualidad", e la bisa, den comentarionan cu a causa indignacion entre politiconan. Minister di husticia Stefaan De Clercq a bisa den un declaracion cu autoridadnan di Iglesia, " mester tuma medidanan pa stop e comportacion iresponsbel di e ex obispo aki". "Esaki ta un bofta den cara di su victimanan y tur otro victima", asina e minister di husticia a agrega. E abusador aki di 74 aña, aparentemene ta biba pafo di Belgica, for di dia cu e la ser instrui pa bandona e pais, door di Vaticano, cu ainda mester dicidi riba su futuro. Un decision lo ser tuma "naturalmente tumando na consideracion e varios aspectonan di e caso, cuminsando cu e sufrimento di e victimanan y loke cu e sistema hudicial ta referi", asina e vocero di Vaticano, Frederico Lombardi a bisa noticianan AFP, na inicio di e siman aki. Papiando for di Ciudad di Vaticano, Lombardi a bisa cu Roger Vangheluwe a ser bisa pa bandona Belgica y sigi tratamento spiritual y sikologico.

Opinion Publico

Un realidad con nos ta usa nos cabez

STA. CRUZ -- Den mi tempo como studiante mi a skirbi un articulo cu e titulo' The Aruban Brain Drain'.

Den e articulo mi a toca e tema di e cantidad di studiante- y profesionalnan cu ta emigra di Aruba pa e exterior.

En corto bisa, un exodo di e capacidad intelectual di nos isla. Mi conclusion di e tempo ey, ainda ta actual. Cu esaki mi kier bisa cu ainda mi ta di opinion cu e realidad aki ta funesto pa un isla chikito su cualidad social en general, su desaroyo economico y su bienestar.

Un isla cu no tin of no por confia riba suficiente profesionalnan bon studia, ta destina pa stagna den su desaroyo of e lo mester depende di importacion di profesionalnan extranhero pa garantiza por lo menos e nivel di prosperidad cu e pueblo conoce.

E ultimo añanan aki nos por a detecta e fenomeno aki tambe na Aruba. E dependencia riba trahadornan extranhero a conoce un crecemento den e ultimo 20 añanan enorme.

Mas cu 30% di e poblacion actual, ta danki na e inmigracion di extranheronan.

Un part di e personanan aki no tin un nivel escolar halto locual ta hustifica tambe e pregunta: ki valor adicional e grupo aki tin pa nos economia.

Mi lo por menciona un cantidad, pero esey mi ta laga pa un proximo articulo. E efecto di e 'brain drain' no ta para su so.

Tambe tin e fenómeno di 'brain waste'.

Ora ta papia di 'brain waste', esaki ta referi na e hecho cu no ta haci uso suficiente di e capacidadnan di profesionalnan educa.

Cu frecuencia y den varios ocasion e personanan aki ta labora den un lugar robez, no ta motiva mas pa traha mas of loke ta pior ainda, nan ta sin trabao.

Algun di nan ta indica cu nan ta 'burned-out' pero den hopi caso e realidad ta cu un profeta no ta wordo reconoci den su mesun cas.

Asina ta lectornan, prepara boso mes un biaha mas pa e discursonan emocional pa nos studiantenan cu ta bandona nos isla pa bai studia den exterior.

Antes mi tambe tabata kere den e discursonan di despedida aki.

Pero mientras tanto mi ta mas bieu, realistico y sensato.

Mientras nos no coy e toro na su cacho, Aruba lo keda depende riba extranheronan cu ta bin busca nan bienestar aki mientras nos profesionalnan ta keda busca nan bienestar den exterior.

Te un otro oportunidad:
Elton Lioe-A-Tjam

Exitoso seminario presenta pa High Performance







STA. CRUZ -- Recientemente High Performance a presenta tremendo workshop seminario pa siña traha cu mixer digital. Un cantidad grandi di interesado tabata presente pa asina siña traha cu e mixer aki. Hopi di esnan cu tabata tey tabata miembro- y mixdonan di varios banda local. Esaki sigur ta un tremendo iniciativa mirando cu di e forma aki fanaticonan, esnan cu ta bay concierto y fiestanan lo por disfruta di un zonido mucho mas limpi cada biaha. E workshop mes a bay di un forma masha ameno, cu masha hopi pregunta di esnan cu tabata presente cu sigur a siña masha hopi mes durante di e dia aki.



INHUSTICIA CONTRA STUDIANTENAN ARUBIANO NA HULANDA

STA. CRUZ -- Pa medio di esaki, mi kier a hala atencion di gobierno y pueblo di Aruba pa e siguiente problema cu ta concerni tur studiante Arubano aki na Hulanda pa asina purba yega na un solucion a corto plazo.

Mi ta un studiante di Universiteit Leiden bibando na Den Haag y algun luna pasá mi a cuminsa cu un grupo yamá 'Derecho Zorgtoeslag di Studiantenan Arubano' riba e website 'Facebook', pa por yudanan cu e asunto di 'Zorgtoeslag. E ta un asunto complicá cu mi lo purba splica en breve. Na aña 2006 gobierno di Hulanda a introduci e asina yama 'zorgstelsel', cu ta encerá cu tur ciudadano di Hulanda mester tin un seguro médico y cu gobierno ta yuda tur hende cu tin un entrada abao paga nan seguro médico door di dunanan un suma pa luna, e asina yamá 'zorgtoeslag'. Arubahuis e tempo ey a informa studiantenan Arubano na Hulanda cu nan tin derecho riba zorgtoeslag, y pa pues 'vraag e aan' na belastingdienst. Despues di a sigi e conseho aki di Arubahuis, practicamente tur studiante a cuminza ricibi un suma di aproximadamente 50 euro pa luna na zorgtoeslag for di gobierno. Esaki door cu ta nan derecho como studiante cu nacionalidad Hulandes cu un entrada abao.

Segun Arubahuis, corto tempo despues nan a informa studiantenan cu 'after all' nan no tin derecho riba zorgtoeslag y cu nan mester avisa belastingdienst di esaki y paga e placa cu nan a ricibi bek. Mi mes persona nunca a ricibi e informacion aki di Arubahuis, y aparentemente mayoria di studiante tampoco a ricibié.

Un paar di aña despues di 2006, studiantenan a cuminsa ricibi cobranza di Belastingdienst, cu tabata varia entre 500 euro y pa algun studiante hasta rond di 1000 pa 2000 euro, pa asina paga bek e zorgtoeslag cu nan a ricibí. Mayoria studiante te ainda ta ricibiendo cobranza. Ora cu a puntra na Arubahuis encuanto e cobranzanan aki, a informanos cu segun nan huristanan nos no tin derecho riba zorgtoeslag.

Asumiendo cu e informacion aki ta corecto, tur studiante a cuminsa paga bek e placa ricibí.

Arubahuis su argumento tabata cu nos ta 'buitenlandse studenten' y cu nos 'no ta traha' y pa e dos motibonan ey nos no tin derecho riba zorgtoeslag.

Despensami, pero cualkier hende cu ta yama su mes hurista ta comprende cu nos tin nacionalidad Hulandes, cu tur su derecho y obligacionnan y pues nos no ta pertenece bao di e categoria di 'buitenlandse studenten' ey.

E argumento cu nos 'no ta traha' tampoco ta válido, pasobra bao socialismo Hulandes e significación di 'laag inkomen' ta 'laag inkomen': no ta importa si bo ta traha of no! Ademas, studiantenan di Curaçao y Bonaire tambe tin mesun 'status' cu nos na Hulanda y nan nunca a encontra e problema aki. Semper nan tabatin derecho riba zorgtoeslag y ta ricibi esaki tambe.

Locual ta mas straño ainda, ta cu nos verzekeringsmaatschappij na Hulanda, VPZ, y su bemiddelaar Boogaard, tambe a laga nos sa cu nos NO tin derecho riba zorgtoeslag, sin cu nan por a duna un motibo válido pakico no.

Aña pasa mi persona a tuma nota di un uitspraak involviendo un caso di un studiante Arubano kende tin exactamente mesun seguro cu esun di nos y cu exactamente mesun circumstancianan.

Despues cu Belastingdienst a cobre back e placa di zorgtoeslag ricibí, e studiante aki a tuma e curashi di lanta un caso contra Belastingdienst. El'a gana e caso aki! Pues e conclusion cu nos por deducí di e caso aki ta, cu nos TIN derecho riba zorgtoeslag. Comprendiendo kico e significacion di e uitspraak aki ta pa nos tur como studiante Arubano, mi a lanta e grupo riba Facebook y dentro di corto tempo tabatin 350 studiante miembro di e grupo.

A base di esaki, corto tempo despues Directora di Arubahuis, sra. Desiree Croes, a tuma contacto cu mi. Nos a reuni na Arubahuis y a pidi nan pa yuda nos cu e problema aki. Sra. Croes a bay di acuerdo pa yuda nos (aunke bisando nos cu no ta obligación di Arubahuis).

Mi a propone pa Arubahuis purba resolve e problema door di simplemente reuni cu Belastingdienst y bin cu un solucion colectivo pa nos tur.

Pero Arubahuis a opta pa haci un 'test case', esta pa test si un otro studiante cu un caso similar tambe lo gana su caso. Bon mirá, e test case aki ta completamente inecesario pasobra e uitspraak cu tin riba mesa ya caba a demostrá cu nos tin e derecho riba e zorgtoeslag. Mientras tanto otro studiantenan Arubano cu a lanta caso riba nan mes, tambe ta hayando razón.

Awor ya 6 luna a pasa y ainda net nada a bin afor, al contrario, cosnan ta birando mas peor! Studiantenan ta sigui haya cobranza y awor pa colmo un otro instancia di gobierno, College voor Zorgverzekeringen (CVZ), ta mandando carta pa studiantenan Arubano bisando cu nan no tin seguro; cu si nan no regla nan seguro dentro di 3 luna nan lo haya un boete di 350 euro. Awor mi ta bolbe puntra mi mes: Dicon VPZ, Arubahuis y Boogaard tur tabata bisa cu nos no tin derecho riba zorgtoeslag, mientras cu segun LEY HULANDES nos tin derecho? Y awor dicon CVZ ta bisando cu nos no ta sigurá? Kico ta pasando? Pues cu e carta aki mi kier hala atención di gobierno y pueblo Arubano pa asina exigi Arubahuis pa tuma accion y haci lo siguiente;

1) Regla un solucion colectivo na Belastingdienst pa TUR studiante Arubano por ricibi mensualmente nan suma di Zorgtoeslag di awor en adelante atrobe, como cu esaki ta nan derecho legítimo.

2) Pa tur esnan (cual ta mayoria studiante) cu ta pagando of a paga bek caba, haya delaster cent bek como cu ta nan derecho, sigur ora bo tene na cuenta cu e seguro di Arubahuis ta parti di préstamo pa tur studiante.

3) Busca pa sa ta kico ta e motibo cu CVZ ta bisando cu nos no ta sigurá y solucioná inmediatamente e problema aki cu ta causando un boet sin base. Por fabor, gobierno y pueblo di Aruba, tene compasion cu nos: e inhusticia aki riba mencioná ta afectando tur tur studiante Arubano. Yuda nos sali for di e impase grandi aki mas pronto posibel. Arubahuis t'ey pa yudanos tambe toch?????? Valerie Maduro Den Haag

Den auto homber a keda atraca pa dos choller



STA. CRUZ -- Diabierna den oranan di anochi despues di un candela na Bushiri hotel un homber a presenta na e sitio tur spanta y pidiendo ayudo, caminda ela duna un pareha choller lift cu mester ta biba den e trailer na Bushiri hotel.

E homber a conversa cu polis y a conta cu e tabata den su pickup y e parehanan aki netchi bisti tanto e homber y e muher el'a duna un lift banda di vecindario di Madiki y den careda e hendenan aki mester a choke pa atrak'e y bay cu su auto.

E homber a keda na pia y cu un amigo el'a haya un lift wak si nan por a yega na unda cu e chollernan aki a bise prome unda pa bahe.

Polis a tuma datos di e homber y e auto cu nan a atrak'e.

Roel Yozue Tromp

(1 aña y 5 Luna) ta dedica e poesia aki na su Opa stima

Sr. Louis Joaquin Gomez q.e.p.d.

" Recuerdo Bunita."

Cuanto gozo bo no a trece pa mi
momento cu den mi braza a ricibi
mi nieto cu mi bida a bin cambia
treciendo un paz interno y alegria
su wowonan spierto a duna forza
pa ta hunto cu ne pa por expresa
loke mi nieto chiquito pa mi nifica
Amor un sentimento dushi,bunita
cada biaha cu e yama mi "Papa"
mi ta gradici Señor di por a logra
di tin un nieto na bida den braza.
mi anhelo tabata di por a regale
un baiskel y hunto nos por a core
tambe mi tabata desea di disfruta
su cumpleaños mire paga e bela
y con e ta cuminsa para pa cana
Papa Dios a laga mi pa por goza
momentonan bunita cu a bin yena
mi alma cu paz pa mi nieto stima
por a braza y tene man di su welo
prome cu a dicidi di cera mi wowo

Autor :Omaira I.Rodriguez-Britten

Colarin goes digital:

Un era nobo riba website

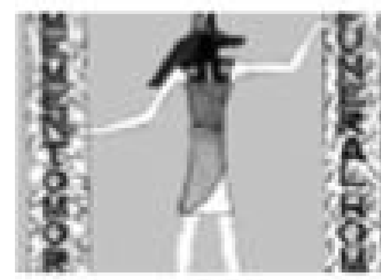
STA. CRUZ -- Den un entrevista cu sr. Rincones a puntre riba e revista cu ta di Colegio Arubano y kiko ta e meta cu Colarin Goes Digital. Sr Rincones a splica cu Colarin goes digital e ta un era nobo pa Colarin caminda na aña 1978 a cuminsa cu un corant di scol sin nomber y na aña 1980 ela haya un formato di un corant mes y na añanan 1990 el'a bira un revista y despues di e añanan cu a sigui e cambionan el'a bira closy pero e motibo ta pa informa e docente- y alumnonan cu ta interesa pa lesa e Colarin y e graduadonan y cu e introduccion di e Colarin digital di e website y kier a yega na un publico mas grandi por ehempel riba e ex -graduadonan di e school cu kizas ta studiando afor of trahando ta yega mas facil na nan y ta keda na altanto di loke ta pasa na e famia di Colegio Aruba. Banda di esaki sr. Rincones ta splica locual ta trata e publicacionnan mes ta hopi mas facil y e ta un real time te na momento cu bo entrega e materialnan. Den e website ta bay tin bastante material, videonan y esaki lo bira un medio di comunicacion y no just un revista cu ta informa pero esaki tin un balor añadi y ta bay tin basta material publica riba dje.





E website aki ta hunto cu cooperacion cu Multimedia International pero school lo keda cu e trabao pa traha e trabao si saca potret, bin cu jokenan y mucho mas y e compania ta keda enrcarga pa upload e articulonan pero den futuro lo kier yega cu un acceso pa ora di publica algo e school tambe por yega na acceso di esaki.





Mementomori Funeral Home

Lo e seca tur lagrima for di nan wowo
y morto lo no existi mas pasobra tur cos di
Antes a pasa bay.

Cu inmenso dolor y tristeza nos ta participa fayecimento inespera di:



John Frederick Angela

Mihor conoci como John
15-02-1957 / 11-04-2011

Na nomber di su mama: Sra Vda Maria Angela –Tromp

Rumannan:
Sofia Angela y Rudy Croes
Dorothy y Mirto Croes y Famia

Su swa: Sr. Vdo Adelmo Santiago

Su sobrino- y sobrinanan:
Leonel y Onoria Bustillos y Famia
Janine Figaroa y Gregory Florencio y Famia
Andy Santiago
Mirchella Croes

Su sobra-sobrinonan: Alexander Bustillos
Kevin y Mylene Florencio

Su madrina: Katrinchi Maduro y Famia

Tanta- y Omonan:
Gertruida y Crismo Carolina y Famia
Johanna Alberts y Famia
Marciano Angela y Famia
Sra.Vda Enfie Tromp-Kock y Famia
Sr. Vdo Rey Wouter y Famia

Primo y primanan y demas famia:
Tromp, Angela,Wever, Navas, Wouter, Croes, Maduro, Dirksz, Engelen, Rosel, Albertsz, Carolina Willems, Flanegin, Lacle, Figaroa, Bustillos, Florencio, Ridderstap. Staf y personal di Fundacion Adopt an Addict, sra Audrey Lacle y su mentor di Hogares Crea Modelo, sr. Osiris

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Lugar di flor of krans un donacion na "Adopt an Addict " ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun Famia.

Lo mi no muri, nò, lo mi biba, y lo mi conta Señor su hazañanan. Habri portanan santo pa mi, mi kier drenta y alaba Señor. (Salmo 118)

Cu inmenso tristeza nan nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos estimado:



Sr. John Benjamin Maduro

Mihor conoci como Johnny
(Ex taxista - Taxi 129)

Na nomber di su esposa:
Sra. Syra Maduro- Rasmijn

Yiunan: Magda y Michael Johnson
Sheila y Danny Maduro
Almira Maduro

Nieto y nieta stima: Maylan Johnson
Michael-John Johnson

Manera yiu: Susy Winklaar
Manera nietanan: Aura Estela y Silvia Ras

Rumannan: Sra. vda. Verona Geerman-Maduro y famia na Merca
+ Lucia Maduro y famia

Cuña: Sra. vda. Jolanda de Freitas-Rasmijn y famia

Sobrino- y sobrinanan y famia na Aruba y Merca.

Primo- y primanan y famia
Primo stima: Carlos Faarup y famia

Su 11 ihanan

Tur su amigonan y amiganan
Muy en especial su amigo Augustin Ras

Coleganan di taxi y restaurant
Specialmente Papiamento Restaurant

Su bisiñanan
Specialmente sra. vda. Rafaela Ras y su grupo di oracion

Demas famia y conocirnan

Famia: Maduro, Rasmijn, Johnson, Geerman, de Freitas, Winklaar, Wever, Koolman, Fasihi, Abootorabi, Gallego, Faarup.

Ta invita tur esnan cu a stime y aprecia e y su famia na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 19 di April pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia:
Santa Cruz 244
Dialuna 18 di April di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Caminda Dios ta, ey mi kier biba.
Un cos so mi a roga Señor, esey so mi ta anhela, cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishita su tempel.
Salmo 27:4

Agradecido na Señor pa tur locual cu e la haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querido tata, welo, ruman y omo:



Sr. Louis Joaquin Gomez

(ex bendedor di number)
* 16- 8- 1946 - + 11- 4- 2011

Su yiu: Louella Gomez y Rolando Tromp.
Su nieto: Roël- Yozue Tromp.
Mama di su yiu: Stella Gonzalez y famia.

Mama y tata: + Elena Lugo de Gomez.
+ Ramon Gomez.

Rumannan: Martha y Ceferino Lugo Gomez y famia, Venezuela.
Julio y Dana Gomez Rodriguez y famia, USA
Bienvenido Gomez
Emilio Gomez y famia
+ Andres Gomez y famia
Ana y Fabian Kock Gomez y famia
Rina y Jack Knaap Gomez y famia, Hulanda
Carmen Gomez y Carlos Schotborg y famia, Hulanda
Sergio y Omaira Gomez Franken y famia
Gito y Madeleine Gomez Ras y famia

Tanta di respet: Vda. Petra Sanchez y famia
Vda. Daria Zavala y famia
Su iha: Carl Michael Bikker

Comer y compernan, Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan na Aruba, Venezuela, Republica Dominicana, Hulanda y USA.

Su bon amigonan:

Billy Bikker	Betto Bareño
Rudy Petronia	Silvio Nadall
Pol Helder	Stanley Illis
Esy Maduro TX-299	Gochie Briezen
Glen Albertus	Fan Flanegin
Betty Genser	Juan Tromp TX-15

Y demas amiga y amigonan mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Gomez, Tromp, Lugo, Rodriguez, Kock, Knaap, Schotborg, Franken, Ras, Maduro, de Mey, Solognier, Dubero, Nadall, Sanchez, Enser, Gonzalez, Ferdinandus, Riera y demas famia na Hulanda, Venezuela, USA y Republica Dominicana.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 April 2011 pa 4'or di atardi lo sali for di Misa San Fransisco pa Santana Catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa den Misa San Fransisco for di 2'or di atardi.



Salmo 27: 4 Caminda Dios ta, ey mi kier biba

Un cos so mi a roga Señor, esey so mi ta anhela:
cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishita su tempel.

Agradecido na Señor pa tur locual cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos querido tata, welo, ruman y omo:



Louis Joaquin Gomez

(ex-bendedor di number)
*16 Augustus 1946 + 11 April 2011

Na nomber di su yiu: Louella Gomez y Rolando Tromp

Su nieto stima: Roël-Yozue Tromp

Mama: † Elena Lugo de Gomez

Tata: † Ramon Gomez

Rumannan: Marta y Ceferino Lugo-Gomez y famia na Venezuela
Julio y Dana Gomez- Rodriguez y famia na USA
Bienvenido Gomez
Emilio Gomez y famia
† Andres Gomez y famia
Ana y Fabian Kock-Gomez y famia
Rina y Jack Knaap-Gomez y famia na Hulanda
Carmen Gomez y Carlos Schotborg y famia na Hulanda
Sergio y Omaira Gomez-Franken y famia
Gito y Madeleine Gomez-Ras y famia

Tanta di respet: vda. Petra Sanchez y famia
vda. Daria Zavala y famia

Mama di su yiu: Stella Gonzalez y famia

Tanta y omonan, sobrino y sobrinan, primo y primanan na Venezuela, Republica Dominicana,
Hulanda y USA. Comer y compernan, ihanan y su bon amigonan Billy Bikker, Rudy Petronia, Pol Helder, Betto Bareño, Stanley Illis, Gochie Briezen, Glenn Albertus, Esy Maduro, Fan Flanegin, Betty Genser, Silvio Nadall, Juan Tromp TX-15 y demas amigonan (mucho pa menciona).

Demas famia: Gomez, Tromp, Lugo, Rodriguez, Kock, Knaap, Schotborg, Franken, Ras, Maduro, de Mey, Solognier, Dubero,Riera, Gonzalez, Ferdinandus, Enser, Nadall, Sanchez
y demas famia na Hulanda, Venezuela, USA y Republica Dominicana.
Despensa nos si den tristesa nos por a lubida algun famia.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 di April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Playa. E restonan mortal lo ta reposa den Misa San Francisco for di 2'or di atardi.

"G.G. LOTTERY"

Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di nos ruman stima



SR. LOUIS JOAQUIN GOMEZ

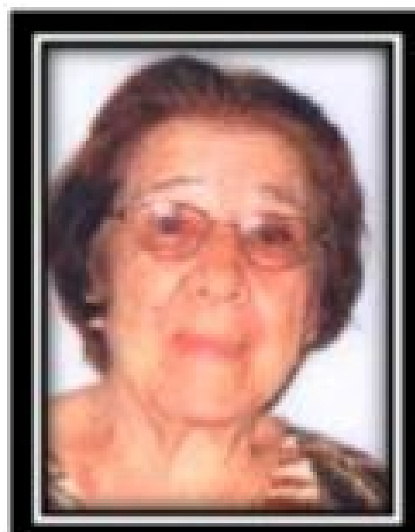
(ex bendedor di number)

Bo recuerdonan lo keda semper den nos memoria.

"Louis sosega na paz den braza di Señor"

Gradicimento

pa medio di esaki famianan kier a gradici tur cu a compaña nan of a duna otro muestra di atencion na ora di despedida di nan querida defunta



Susanna Maria Maduro

(tana).

Alavez nos kier participa cu lo tin un sacrificio di misa pa descanso di su alma riba diadomingo, 17 di April venidero, na iglesia Fatima na Dakota pa 6'or di atardi.

Dedica na nos Primo John Frederick Angela



John, bo fayecimento asina repentino a trece hopi tristeza y alavez hopi recuerdonan, tempo nos tabata mucha.

John, tabata biba na di dos cas na cuminsamento di nos caya y a nos un paar di cas mas pazuid.

Mayoria biaha atardi John ta tuma cabez pazuid pa cas di su Tanta Corita y Omo Rey pa bay hunga cu su primonan.

Wega no tabata falta pa hunga seya ta kiniki, trom, futbol, beisbol, cu por cierto ora ta John su turno pa bat e ta saca e bala for di cura bay te den mondi y wega ta caba tambe, pasobra no por haya e bala mas.

John su hobby mas cu e ta gusta ta traha flie, y e ta dedica su tempo na esey pa traha pa su primonan y siñanan con ta traha un flie tambe.

Hopi vez den bida cosnan ta bay robez, pero nunca nos lo lubida tur e recuerdonan di nos infancia cu nos a pasa cu John. Waaaaw con contento y orguyoso nos tabata di tende con el'a recupera di su adiccion y cu e lo tabata kier a keda Santo Domingo y keda traha aya. Pero Papa Dios tabata tin otro plan pe. Cu ta cerca dje e mester bay,caminda tin felicidad eterno y berdadero.

John sosega na Paz.

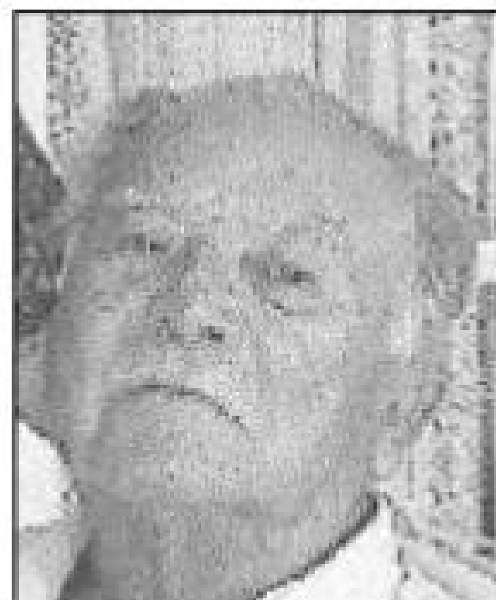
Bo primonan di pazuid Cerilio ,Raymond, Lino, Roy y Fedi y bo prima Gwenny



AD PATRES

Drumí na cama mi ta corda riba Bo, mi ta pensa riba Bo henter anochi, pasobra semper Bo a keda mi yudanza, mi ta goza den sombra di bo alanan. Cu tur mi alma mi ta pega na Bo, bo man drechi ta wantami duro. Salmo 63;6-8

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios y agradecido pa tur locual el'a significa y haci pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi esposo, nos tata, welo, suegro, ruman y omo stima



Sr. Jose Maria Werleman

Mihor conoci como "Chaia, Chai of Buchi
Ex Schutterij, Ex - empleado di Lago, Ex -empleado di Arston
Trahador di potchi mata Pos Chikito
*7- 01- 1924 †13- 04- 2011

Na nomber di su
Casa: Sra. Juanita Werleman-Kock

Yiunan: Juan y Imelda Werleman-de Cuba
Marina y yiunan
Judith y Eddy Haynes-Werleman

Nietanan: Ludwina y Michael Maduro-Rasmijn
Angy y Joel Angel-Geerman y famia
Nietonan: Jose y Sandra Maduro-Burgos y famia
Jochem Geerman
Mark v/de Linden y famia

Bisanietanan: Brigirre, Genisha, Shantal y Geneva
Bisanietonan: Jovic, Kellmar, Joseph y Erick

Suegro: Vdo. Johnny Faneyte
Rumannan: Vda. Andresita Luidens-Werleman y famia
Vdo. Cosme Werleman y famia
Lauriano y Rita Werleman-Croes y famia
Marcolino Werleman

Cuñanan: Vda. Julia Werleman-Vrolijk y famia
Vda. Saida Wah y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compeman, ihanan, bisiñanan y conocirnan di Aruba y Venezuela

Staff y Personal y compañeronan di Huize Maristella

Famia: Werleman, Kock, de Cuba, Haynes, Faneyte, Rasmijn, Maduro, German, v/de Linden, Angel, Dirksz, Kelly, Henriquez, Vrolijk, Cuba, Croes, Obregon, Rodriguez, Luidens, Dorothal

Nos disculpa si nos por a lubida den nos tristeza un of otro famia

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 April 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curason de Hesus caminda lo tin oportunidad pa despedi di e defunto.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Directiva di Ad Patres Funeral Home ta desea famianan di e fayecido nos sincero pesame.
Cu Jose sosega na paz!

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita famia, amigo y conocirnan pa compaña nos den 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos difunto stima:



Louis Joaquin Gomez

Esakinan lo tuma lugar na misa San Francisco na Playa dianan:

Diadomingo 17 di April 2011 pa 10'or di mainta

Dialuna 18 di April 2011 pa 8:45 di mainta

Diamars 19 di April 2011 pa 12'or merdia

Diamars 18 di April 2011 lo tin un santo Rosario na cas: Datustraat # 1 (caya di Delta Blue Electronics) pa 8 'or di aochi.

Na number di su yiu, nieto, rumannan y demas famia.



Cu imenso tristeza ta participa fayecimento di :

Sra. Carmen Heroina Marval

Nos di Don't Panic Transport kier a
extende palabra di profundo condolencia
na henter famia y tur e conocirnan.
Hopi forza den e momentonan dificil aki

Cu Sra. Carmen sosega na paz.

Departamento di Labor:

Reglanan nobo pa admision di trahador di exterior entrante 18 di April 2011

STA. CRUZ -- Entrante dialuna 18 di April 2011 lo introduci algun regla nobo di admision pa trahadornan di exterior cu ta desea di traha na Aruba. Departamento di Labor lo evalua tur trahador cu ta bini di exterior segun e desaroyo ariba e mercado laboral local. E doño di trabao tin cu entrega un declaracion cu ta di acuerdo pa e trahador bin traha na Aruba y ta haci esaki ariba e formulario corespondiente. Ta entrega e formulario/peticion na Departamento di Labor. DAO lo procesa e peticion solamente di e peticionario a entrega un formulario completamente yena y firma. Hunto cu e formulario mester entrega e siguiente documentonan. Documentonan cu mester trece: Den caso di un prome peticion of cambio mester trece un concepto di un acuerdo di trabao. Esaki no mester ta firma. Si ta trata di un prolongacion trece un copia di e contracto di trabao. Trece tambe e aviso (vacaturemelding) cu un stempel blauw y original di DAO. Ta exigi tambe prueba di experticio di e persona. Si ta un prome peticion, trece copia completo di e paspoort. Den caso di prolongacion of cambio, trece copia di e prome pagina di e paspoort. Den caso di prolongacion of cambio, trece copia di e ultimo permiso di trabao y permiso pa keda. Den caso di un prolongacion mester trece e dos ultimo payslip y copia di ID di e trahador y extracto di Censo. Den caso di un cambio tambe mester trece copia di ID y extracto di Censo di e trahador. Ta exigi un prueba di aprobacion di e Manpowerplanning pa e aña corespondiente. DAO ta pidi pa e doño di trabao trece copia di inscripcion di Camara di Comercio acompaña pa un stempel y paraaf, no mas cu seis luna bieu. Tambe mester trece copia di ID di e dunado di trabao. Si acaso ta trata di un trahador domestico cu no ta biba den e cas, anto mester trece e ultimo dos payslip di e doño di trabao. Si acaso ta trata di un peticion pa cambio di doño di trabao, anto mester trece un carta di recomendacion di e hefe anterior. Si ta haci uso di un apoderado, mester trece un carta di autorisacion y copia di ID di e apoderado. Apoderado: Si ta haci uso di un apoderado anto e siguiente reglanan ta valido: e carta di autorizacion ta indica specificamente e autorizacion cu e apoderado tin. Pa cada peticion mester di un carta nobo di autorizacion. Cada empresa por haci uso di solamente un apoderado. Experticio: Manera menciona anteriormente e peticionario mester presenta prueba di experticio di e trahador cu e ta desea di tuma den servicio. Esaki ta encera cu tur diploma of certificado obteni den exterior, mester posee un apostilla di e pais di origen of un prueba di cu e diploma ta autentico. Funcionnan na nivel di HBO of WO por laga autentica nan diploma dentro di tres luna y entrega esaki. Certificadonan ta wordo legalisa pa un notario den e pais di origen. Pa e siguiente funcionnan no ta exigi experticio: pa trabao d limpieza, dishwasher, helper den construccion, peon, persona di siguridad, trabao di mantencion, jardinero, assistent den cushina, steward, houseman, room attendant, shelfpacker, verpakker, chauffeur, labador di auto, trahador riba auto di sushi, poolboy, drechado di tire, magazijnhelper, trahador den horticultura y trahador di tienda. Si acaso e anuncio di vacatura ta indica cu mester di experticio pa un di funcionnan menciona, anto esey ta conta pa tanto e trahador local y e trahador di afor. Termino: Dentro di cuatro siman cu a entrega e peticion, DAO ta entrega un declaracion cu no tin obhecion. Na momento cu entrega e peticion, e peticionario ta haya un participacion por escrito di e fecha ariba cual e por busca e declaracion. Si acaso no por duna un conseho ariba e peticion dentro di e termino indica, anto por prolonga e termino cu dos siman adicional. E consehero di Admision lo participa esaki na e peticionario y na e hefe di Admision. Contenido di e conseho: E declaracion di no-obhecion ta indica e nomber y lugar di e establecimento di e dunado di trabao, e datonan personal di e trahador di exterior y un descripcion di e tipo di trabao cu e persona ta bay haci y na unda e ta bay traha. E conseho ta positivo si no tin obhecion pa e trahador di exterior bin traha den e mercado laboral local. Un conseho negativo ta encera cu tin obhecion pa e trahador bin traha na Aruba y e conseho mester ta motiva. E declaracion ta valido pa seis luna. Revision: Durante un periodo di seis siman despues cu a duna e declaracion, por entrega un motivacion cerca e hefe di Admision pa revisa e conseho. Dentro di dies dia di trabao ta tuma un decision ariba esaki. E revision ta wordo haci pa un otro consehero cu no ta esun cu a duna e conseho anterior. No por entrega un obhecion contra e declaracion segun e ley di LAR. Drecha e papelnan: Si acaso no a cumpli cu tur rekisito ora di a entrega e peticion, anto e peticionario tin cinco dia di trabao pa haci esaki. Evaluacion di e peticion: No ta duna un declaracion di no-obhecion si acaso na Jobcenter tin trahadornan cualifica of cu lo tin trahadornan disponibel dentro di tres luna pa haci e trabao. Si e dunador di trabao no haci suficiente esfuerzo pa busca un trahador local e lo no haya e declaracion di no-obhecion. Den caso cu por ehempel Job Center manda trahadornan local cualifica pa un dunado di trabao y esaki nenga nan sin duna un motibo valido y argumenta, e dunado di trabao lo no haya un declaracion di no-obhecion. Lo no duna e declaracion di no-obhecion den e siguiente casonan: si no por entrega pruebanan suficiente tocante e experticio di e trahador di exterior (manera diploma, certificado) of no por demostra si e tin experiencia necesario pa haci e trabao. Si intencionalmente duna informacion incorecto. Si no por deduci suficientemente cu e documentonan ta autentico. Si e peticionario no ta duna e documentonan rekiri. E director di e empresa cu ta pidi admision pa un trahador di exterior mester tin un permiso (bestuurdersvergunning). E empresa mester tin tambe su vestigingsvergunning. E trahador di exterior no mag di ta haci e funcion concerni caba, specialmente den caso di e prome peticion of cambio di hefe of trabao. Si descubri cu empresa no ta existi mas of no ta activo lo no duna un declaracion di no-obhecion. Si e funcion cu e trahador di exterior ta bay ocupa intencionalmente ta contene un descripcion di cual por deduci cu lo no tin trahador local pa e funcion, lo no duna un declaracion di no-obhecion. Reglanan principal: Manera menciona anteriormente DAO lo evalua tur peticion pa trabao. Sinembargo tin un grupo cu lo mester entrega nan peticion pa establece nan mes aki na Aruba na DIMAS. E grupo ta consisti di e siguiente personanan: e stranhero cu tin cinco permiso di trabao sigui cerca e mesun doño di trabao y pa e mesun funcion. E stranhero cu tin cinco permiso di trabao sigui y a dicidi di keda Aruba sin permiso di residencia of a traha sin permiso. Con tal ta trata un prolongacion pa traha cerca e mesun doño di trabao. Un stranhero cu ta permanece legalmente pa traha pa por lo menos diez aña y e stranhero cu ta casa cu un persona cu ta bay bao articulo 1 of 3 di e LTUV tambe mester acudi na DIMAS pa su permiso di residencia. Tambe e stranhero cu tabata casa por lo menos cinco aña y si e matrimonio a stop di existi sea pa motibo di divorcio of fayecimento. E stranhero cu tabata casa cu un Arubano Hulandes pa menos cu cinco aña y cu e matrimonio a termina sea pa motibo di divorcio of fayecimento y si for di matrimonio aki a nace un of mas yiu. E stranhero cu tin un yiu menor di edad cu un Arubano Hulandes di cual e yiu tin e nacionalidad Hulandes. Personanan cu ta traha na hospital cu ta cay bao di e regla di LUG, esposo(a) di un Hulandes Europeo cu a bin traha na Aruba sea pa gobierno of pa un instancia subsidia pa gobierno, stranhero cu den cuadro di reunion familiar (gezinshereniging) cu ta por lo menos cinco aña na Aruba y di cual un di e mayornan tin permiso pa residencia of tin e nacionalidad Hulandes. Misioneronan y lidernan religioso, coachnan pa deporte, deportista, stranhero di nacionalidad Dominicano cu ta traha pa fundacion Adopt an addict, personanan cu ta busca asilo politico, trahador domestico interno, stagiaire, directornan di empresanan estableci na Aruba cu tin un bestuurdersvergunning otorga pa Departamento di Asunto Economico, artista of personanan cu ta bini Aruba pa un solo presentacion cultural. Tur e personanan aki mester acudi na DIMAS pa un permiso di permanencia (verblijfsvergunning). Compatriotanan di Reino: Peticion di Hulandesnan naci pafor di Aruba cu ta desea di permanece na Aruba pa traha ta wordo evalua pa DAO segun e necesidadnan riba e mercado laboral local. Esaki lo sosode un biaha na momento di entrega e prome peticion. Den caso di cambio di trabao of funcion of prolongacion di acuerdo di trabao pa un tempo defini, lo evalua e peticion pa admision ariba e mercado laboral completamente di nobo. Maneho pa counterpart: Pa funcionnan riba nivel di gerencia lo duna un declaracion di no-obhecion pa e trahador di exterior cu e condicion cu ta nombra un counterpart local. E maneho pa counterpart ta como lo siguiente: e declaracion di no-obhecion ta valido pa diesdos luna, durante e periodo aki e peticionario mester duna e counterpart tur oportunidad pa siña p'asina despues di un aña e por tuma e trabao over di e trahador di exterior, prome cu e periodo vence e peticionario mester evalua e trabao di e counterpart pa determina si esaki ta suficientemente capaz pa eherce e funcion. Si e evaluacion mustra cu e counterpart no ta suficiente capaz pa tuma e trabao over, anto lo por prolonga e declaracion di no-obhecion cu diezdos luna mas. Durante e periodo aki, e peticionario mester sigui guia e counterpart of instrui un otro counterpart local pa tuma e trabao over. Despues di e periodo di 12 luna of 2 vez 12 luna lo no duna un declaracion di no-obhecion pa e funcion concerni. Mester nombra e counterpart locak den e funcion concerni. E condicion pa un counterpart ta wordo menciona ariba e verblijfsvergunning y tambe mester ta incorpora den e acuerdo di trabao entre e doño di trabao y e peticionario(stranhero). Cambio di doño di trabao of funcion: Durante e prome tres añanan no ta permiti cambio di hefe of funcion den e condicionnan di admision. Despues di tres permiso e trahador stranhero por cambia di dunador di trabao of funcion. Pa un trahador domestico interno, esaki ta cinco aña. Por haci cambio den e condicionnan di admision durante e prome tres añanan solamente si tin un conflicto di trabao di cual por culpa e doño di trabao. Pa esaki e trahador tin cu entrega un keho na e oficina di Bureau Arbeidsgeschillen. Tur e informacion aki ta disponibel ariba www.gobierno.aw y www.overheid.aw ariba e pagina di actualidad.

Trahadornan di FAVI a sigui un curso na Surinam



STA. CRUZ -- Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita, FAVI, a viaha recientemente pa Suriname, pa sigui un curso, conhuntamente cu trahadonan di Probista Curaçao y e Fundacion NSBS di Suriname. E curso aki a enfoca primeramente ariba e ayudo y guia na e mucha di school cu ta ciego of cu tin un limitacion visual. E curso a trata e topiconan; con pa anda cu e consecuencianan di e limitacion visual di un mucha den klas: - e ayudo cu e mucha cu limitacion visual tin mester den klas: - con pa yuda muchanan cu banda di nan limitacion di bista tambe tin dificultad pa siña, motivacion, participacion, traha som y habilidadnan social. E curso aki tabata posibel danki na e convenio cu e fundacionan cu ta duna servicio na personanan cu un limitacion di bista di Aruba, Bonaire,Curaçao y Suriname tin cu Visio international di Hulanda. E docentenan di Visio International cu a prepara y duna e curso tabata sra. Sylvia Buit y sra. Greet Kras. FAVI ta sumamente satisfecho di por a forma parti di e curso aki, mirando cu esaki lo mehora e servicio pa cu e mucha, mayor, maestro y resto di comunidad. Alavez FAVI ta agradecido cu e proyecto completo tabata un donacion di Visio International. Trahadonan di FAVI cu a participa na e curso tabata sra. Rina Croes, maestra ambulante, sra. Sary Wernet, Terapista di Revalidacion y sra. Cetty Baarh, directora.



Prome cu vakantie, Pius X school a sconde webo cu e muchanan

STA. CRUZ -- Na Pius X school a tuma lugar un dia di limpieza.

E school completo a dicidi cu nan lo sigui mantene nan school limpi y rond di nan school limpi pa asina keda cu e ambiente fresco y positivo rond di nan. Prome cu henter e school a haci nan cura limpi tabata tin scondemento di webo pa e muchanan unda cu nan a goza buscando diferente webo cu tabata scondi den e cura di school.

Ta bay tin un siman di vakantie ya cu campamento ta den porta, pero prome cu school a cera su portanan tur mucha a yuda pa nan a laga nan school completamente limpi, kitando yerbe y tambe benta tur loke cu ta plastic rond di e school.

Un pabien na e muchanan cu ta disciplina pa mantene loke cu ta di nan limpi. Despues di a traha duro nan a ricibi co'i come y bebe pa asina nan prepara pa bay cas y cuminsa cu nan dushi vakantie.









